stema®

MECCANISMI
PER DIVANO LETTO
SOFA BED MECHANISMS

2015 CATALOGO GENERALE
2015 GENERAL CATALOGUE

100% MADE IN ITALY

In una costante evoluzione progettuale e tecnologica si inserisce l'esperienza del gruppo STEMA & ZORZETTO, che dal 1971 produce meccanismi per poltrone e divani letto sviluppando un'attenta e coraggiosa ricerca. Un'evoluzione continua e la spinta verso traguardi tecnici sempre più efficaci fanno oggi dell'azienda lombarda uno dei gruppi leader in questo settore, collaboratore con i maggiori produttori d'imbottiti e decisamente all'avanguardia per quanto riguarda tecnologie e studio dei materiali.
L'azienda, posizionata a livello internazionale, si distingue quale produttore di meccanismi per divani letto e materassi per la fabbricazione di mobili imbottiti, soddisfacendo con la sua ampia gamma di prodotti tutte le esigenze e richieste del settore.
La continua ricerca da parte del personale che da oltre 30 anni collabora con l'azienda, lo sviluppo progettuale ed i costanti controlli durante le fasi di lavorazione hanno portato agli attuali traguardi, garantendo un elevato standard qualitativo.
Sempre per un miglior servizio alla clientela presso la nostra azienda è disponibile un interessante show room dove è possibile trovare tutta la nostra produzione di meccanismi anche in versione imbottita, per poterne verificare le soluzioni tecniche, meccaniche e di imbottitura.
Il nostro staff commerciale e tecnico è a disposizione per valutare insieme qualsiasi vostra esigenza.

In an environment of constant development of projects and technology stands out the experience of the STEMA & ZORZETTO Group, which has been producing mechanisms for armchairs and sofabeds since 1971, carrying out a careful and boldresearch-work. This Lombard firm has become, for its continuous evolution and the research of always better technical solutions, a leading force in this field.
The company is working with the major producers of armchairs and sofabeds and is in the van of technology and new material research.
The company stands out on an international level as manufacturer of mechanisms for sofabeds and mattresses for the upholstered furniture industry. Its wide range of products meets all the needs and requests in the sector.
Continual research by the personnel, who for over 30 years has been collaborating with the company, design development and constant controls during the production stage have led to the achievement of current goals, guaranteeing a high qualitative standard.
For offering an always better service to our clientele, the company has an interesting showroom where all our range of mechanisms can be found, available also in the upholstery versions, so that you can personally check out our technical, mechanical and upholstery solutions.
Our sales and technical staff are at your disposal for evaluating any request you may have.

Dans une évolution constante de projet et de technologie s'introduit l'expérience du group STEMA & ZORZETTO, qui depuis 1971 produit mécanismes pour fauteuils et divan-lits en développant une recherche attentive et courageuse. Une évolution constante et le élan vers poteaux techniques de plus en plus efficaces, permet de considérer cette firme lombarde un leader dans cette domaine, qui lui donne aussi la possibilité de collaborer avec les producteurs de rembourrés les plus qualifiés et les plus avancés pour ce qui concerne technologie et recherche des matériaux.
La société, qui s'est développée à un niveau international, se distingue en tant que producteur de mécanismes pour divans-lits et matelas pour la fabrication de meubles rembourrés car elle satisfait toutes les exigences et demandes du secteur, grâce à son ample gamme de produits.
La continue recherche de la part du personnel qui, depuis plus de 30 ans, collabore avec la société ainsi que le développement de projets et les contrôles constants durant les phases de fabrication ont permis d'arriver aux objectifs actuels, tout en assurant un standard de qualité élevé.
Pour assurer un meilleur service à notre clientèle, nous avons mis à disposition, au sein de notre société, un intéressant showroom où il est possible de découvrir toute notre production de mécanismes, en version rembourrée également, pour permettre de vérifier les solutions techniques, mécaniques et de rembourrage.
Notre équipe commerciale et technique est à disposition pour vérifier ensemble toute exigence de la part de la clientèle.

In eine ständige technologische Konstruktionsentwicklung fügt sich die Gruppe STEMA & ZORZETTO ein, die seit 1971 Mechanismen für Sessel und Bettsofas herstellt und dabei eine sorgfältige und beherzte Forschungstätigkeit entfaltet. Eine fortwährende Evolution und der Anstoß nach immer wirksameren technischen Errungenschaften machen heute aus dem Lombardischen Unternehmen einen der Marktführer auf diesem Gebiet, in Zusammenarbeit mit den bedeutendsten Polstermöbelherstellern und sicher ganz vorne, was Technologie und Untersuchung der Materialien betrifft.
Das Unternehmen mit internationaler Position ist als Hersteller von Mechanismen für Schlafsofas und Matratzen, sowie für die Produktion von Polstermöbeln bekannt. Mit seiner umfangreichen Produktpalette deckt es alle Anforderungen in diesem Bereich.
Die kontinuierliche Forschungstätigkeit des Personals, welches seit über 30 Jahren für das Unternehmen tätig ist, die Projektentwicklung und die ständigen Kontrollen während der Artbeitsgänge haben es auf den jetzigen erstklassigen Stand gebracht und garantieren einen gehobenen Qualitätsstandard.
Zur weiteren Verbesserung unseres Kundenservices, steht in unserem Betrieb ein interessanter Ausstellungsraum zur Verfügung, in welchem sämtliche unserer Mechanismen auch in gepolsterter Form zu sehen sind, sodass unsere technischen und mechanischen Lösungen sowie Polsterungsarbeiten geprüft werden können.
Unsere Mitarbeiter im technischen und im geschäftlichen Bereich stehen zu Ihrer Verfügung, um gemeinsam auf alle Ihre Bedürfnisse eingehen zu können.

ATTENZIONE:

I prodotti brevettati sono coperti dalla tutela legislativa contro contraffazioni o imitazioni o divulgazioni di ogni tipo.
Il prodotto e gli strumenti utilizzati per compiere l'illecito potranno essere soggetti a sequestro, distruzione o anche essere oggetto di acquisizioni in proprietà da parte del titolare del diritto stesso.

La società si riserva la facoltà di apportare in qualunque momento e senza preavviso, modifiche nella costruzione dei prodotti di normale produzione.

Prima di ogni spedizione, le meccaniche vengono testate individualmente. La Stema Srl ne garantisce il funzionamento a condizione che i prodotti vengano correttamente utilizzati e che per essi si faccia uso dei materassi prodotti e forniti dall'azienda. L'eventuale impiego di materassi diversi libera la Stema Srl da qualsiasi responsabilità per eventuali inconvenienti meccanici e/o di funzionamento.

I piedini dei divani non sono forniti con la meccanica. Sono fotografati al solo scopo di garantire il corretto uso e l'illustrazione del prodotto. Gli stessi sono comunque disponibili e chiaramente indicati sul listino Stema s.r.l. (parte riservata agli accessori).

ATTENTION:

Patented products are protected by the law against any kind of copy or imitation or disclosure.
The product and any tools used for the manufacture of illegal copies may be seized, destroyed or even acquired as property by the patent holder.

Company reserves the right to modify the construction of normal production items in any moment and without any notice.

All mechanisms are individually tested, before delivery Stema Srl guarantees their function only if same are correctly utilized and when Stema Srl mattresses are used. The use of any different mattresses releases Stema Srl of any responsability in case of eventual machanical or functional inconvenients.

The sofa feet are not supplied with the mechanism. They only show the correct product use and display. They are available and specified on the Stema s.r.l. price list (portion destined to the accessories).

ATTENTION:

Les produits brevetés sont sous tutelle de la loi contre les contrefaçons, les imitations ou les divulgations de tout genre.
Le produit et les instruments mis en oeuvre et utilisés pour accomplir cette infraction à la loi pourront être séquestrés, détruits ou même faire l'objet de rachats de propriété de la part du bénéficiaire du droit en question.

Notre societé se réserve la faculté d'apporter, dans n'importe quel moment y sans préavis, des modifications dans la constructions de ses produits.

Avant de livrer les produits sont testés individuellement. La Stema Srl garantis leur functionnement à condition que les produits soient utilisés correctement et que pour ses mécaniques on utilise des matelas fourins par elle. L'éventuelle utilisation de matelas différents libère la Stema Srl de n'importe quelle responsabilité au cas d'inconvenientsmécanique et/ou de fonctionnement.

Les pieds des canapés ne sont pas fournis avec la mécanique. Ils sont photographiés uniquement pour illustrer le produit et garantir son utilisation correcte. Ils sont cependant disponibles comme clairement indiqués sur le catalogue Stema s.r.l. (dans la partie réservée aux accessoires).

ACHTUNG:

Die patentierten Produkte sind gesetzlich gegen Falschungen, Nachahmungen oder Verbreitungen jeder Art geschützt.
Die Produkte und Geräte, welche für die Ausführung des unrechtmassigen Vorgangs benutzt werden, können beschlagnahmt, zerstört oder vom Rechtsinhaber selbst als Eigentum erworben werden.

Unsere Firma behaltet sich vor die Macht, ohne vorherige Benachrichting, ihre Produkte zu aendern.

Bevor jede Lieferung sind alle produkte individuell getestet.
Stema Srl versichert die richtige Funktion ihre spezifische Matratzen. Die eventuelle Benützung von anderen verschiedenen Matratzen macht Stema Srl; von jeder Verantwortung frei, veber unrichtige Arbeitsweise des Mechanismus.

Die Lieferung der Mechanismen versteht sich ausschliesslich der Sofafüsse. Ihre Abbildung soll lediglich den korrekten Gebrauch und die Darstellung des Produkts gewährleisten. Natürlich können die Füsse auch mitbestellt werden. Näheres finden Sie in der Preisliste der Stema s.r.l. (Zubehörteil).

stema®

MECCANISMI DA RIBALTAMENTO
REVOLVING MECHANISMS

MILLENNIUM	P	4
MILLENNIUM A DOGHE	P	6
MILLENNIUM LUX	P	8
MILLENNIUM MOTORE	P	10
MILLENNIUM PENISOLA	P	12
ELITE	P	14
SPRINT	P	16
STAR	P	18
STAR CON PENISOLA	P	20
FAST	P	22
FAST A DOGHE	P	24
ALADINO	P	26
ALADINO TRASVERSALE	P	28
MOON	P	44
OLIMPO	P	46

MECCANISMI INSERIMENTO
INSERTION MECHANISMS

NUVOLA	P	30
SPIROS PENISOLA	P	32
NIKE NIKE CON REGGICUSCINO	P	34
MORFEO	P	36
ARES DOGA-MAGLIA-RETE	P	38

MOVIMENTI TRASFORMABILI
TRANSFORMABLE MOVEMENTS

DEDALO	P	40
LOFT	P	42
TWIN	P	48
GLAM	P	50
SOLDAR	P	52
OPLA POUF	P	54
OPLA SCHIENALE	P	56
JUST	P	58
BRIO	P	60
ZEUS	P	62
CARGO	P	64

OPTIONALS	P	66
MATERASSI	P	68

45 ANNI
DI ESPERIENZA NEL SETTORE

100% MADE IN ITALY

SERIE

MILLENNIUM

100% MADE IN ITALY

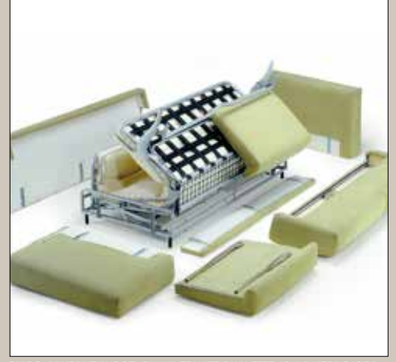
Meccanismo di apertura tramite ribaltamento dello schienale e successivo svolgimento. Cuscinatura della seduta fissa. Alloggiamento guanciali nel vano schienale. Baionette per il montaggio fusto saldate sul telaio. Piano letto ortopedico con rete elettrosaldata e seduta cinghiata. Materasso a molle o in espanso di cm 15/12x200.
Struttura in acciaio ad alta resistenza. Verniciatura a forno con polveri epossidiche. Colore grigio alluminio. La gamba design, realizzata in pressofusione d'alluminio, rende questo prodotto indubbiamente il più caratterizzante della ns. collezione. La facilità di funzione, lo schienale optional per l'alloggiamento dei guanciali ed il sontuoso materasso lo rendono particolarmente adatto ad un uso domestico, anche quotidiano, nonché un eccellente soluzione divano letto per uso alberghiero.

Back tilting opening mechanism with following rolling. Fixed seat cushioning. Pillows stored in the back space. Assembly unit bayonets welded onto the frame. Electrically welded orthopedic bedspring and belted seat. Spring or polyurethane foam mattress, cm 15/12x200. Highly resistant steel frame, furnace painted in epoxy powders.
Available in aluminum grey. The foot design in aluminum die casting makes the product far more alluring for the entire collection.
The easy opening, the optional back to store the pillows and the consistent mattress make it suitable for domestic daily use as well a an excellent solution sofa bed for hotel use.

Mécanisme d'ouverture moyennant renversement du dossier et déroulage. Le coussin de l'assise est fixe. Rangement des oreillers dans le compartiment dossier. Baïonnettes pour le montage du fût soudées au châssis. Plan de couchage orthopédique avec sommier métallique électrosoudé et assise avec sangle. Matelas à ressorts ou en mousse de cm 15/12x200.
Structure en acier à haute résistance. Vernissage au four avec revêtement époxydique pulvérisé. Couleur gris aluminium. Le pied design, réalisé en aluminium moulé sous pression, rend ce produit le plus caractéristique de notre collection. La facilité d'utilisation, le dossier en option pour le rangement des oreillers et le somptueux matelas en font l'idéal pour un usage domestique, même quotidien, ainsi qu'une très bonne solution comme convertible en lit dans le secteur hôtelier.

Mechanismus zum Öffnen durch Umklappen und Ausziehen der Rückenlehne. Feste Sitzkissen. Unterbringung der Kopfkissen in der Rückenlehne. Am Rahmen verschweißte Bajonettverschlüsse für die Gestellmontage. Orthopädische Auflage mit elektrisch geschweißtem Rahmen und Gurt-Untersitz 15/12x200 cm große Federkern- bzw. Schaummatratze. Hoch widerstandsfähiges Stahlgestell. Eingebrannte Epoxydpulverlackierung. Farbe: Aluminiumgrau. Der Design-Fuß aus Aluminium-Druckguss verleiht diesem Produkt sicherlich einen besonderen Charakter. Aufgrund seiner Bedienerfreundlichkeit, der optionalen Rückenlehne für die Unterbringung der Kopfkissen und der wertvollen Matratze eignet sich dieses Produkt nicht nur für den privaten Haushalt, sondern empfiehlt sich auch als ideales Bettsofa für das Hotelgewerbe.

MOMENTO DELLA FASE DI APERTURA CON MATERASSO A MOLLE (H 15), IN ESPANSO O IN LATTICE (H 13) TRAMITE RIBALTAMENTO DELLO SCHIENALE E SUCCESSIVO SVOLGIMENTO.
OPENING PHASE WITH SPRING (H 15), FOAM OR LATEX (H 13) MATTRESS, BY BACK TILTING AND FOLLOWING ROLLING.



FASE DI COMPOSIZIONE DEL DIVANO TRAMITE BAIONETTE AD INCASTRO RAPIDO.
ASSEMBLING PHASE OF THE SOFA THROUGH FIXING BAYONETS.

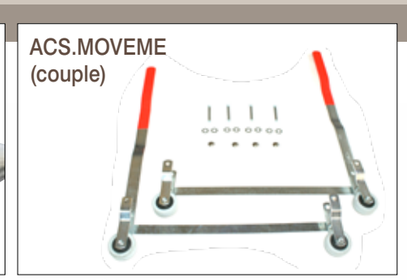
VISTA DELLA GAMBA REALIZZATA IN PRESSOFUSIONE.
VIEW OF THE DIE-CAST LEG.

MECCANISMI DA RIBALTAMENTO

CATAS®
centro ricerche-sviluppo
laboratorio prove settore legno-arredo

THE ORIGINAL ONE

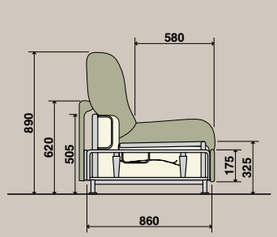
L'AFFIANCAMENTO DI DUE POLTRONE DA 90 CM E L'UTILIZZO DELLA DOPPIA BAIONETTA CENTRALE DI UNIONE DANNO LA POSSIBILITÀ DI POTER CREARE UN DIVANO LETTO GEMELLARE CON APERTURA INDIPENDENTE.
THE PAIRING OF TWO 90CM CHAIRS AND THE USE OF DOUBLE CENTRAL BAYONET OF UNION GIVE THE POSSIBILITY TO CREATE A TWIN SOFA BED WITH SEPARATE OPENING.

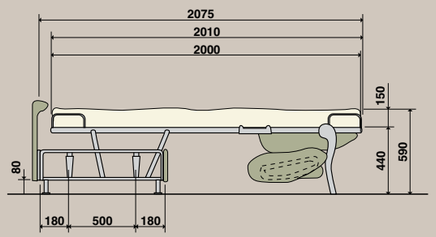


KIT SOLLEVAMENTO DIVANI LETTO.
SOFABEDS LIFTING SYSTEM.

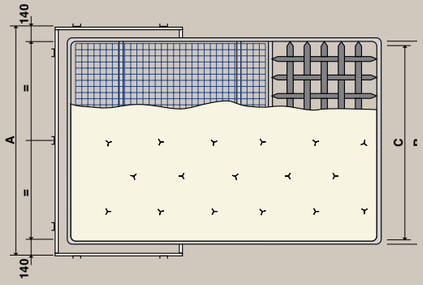
CODICE	A	B	C	VOLUME	KG RETE	DIM. MATERASSO	KG MAT.*	
MILLEN. 401 RE	900	760	700	0,27	36	700x2000x150/ 120	9	
MILLEN. 100 RE	1000	860	800	0,30	37	800x2000x150/ 120	10	NEW
MILLEN. 402 RE	1200	1060	1000	0,36	40	1000x2000x150/120	13	
MILLEN. 403 RE	1400	1260	1200	0,42	44	1200x2000x150/120	15	
MILLEN. 404 RE	1600	1460	1400	0,48	48	1400x2000x150/120	18	
MILLEN. 405 RE	1800	1660	1600	0,54	52	1600x2000x150/120	21	
MILLEN. 406 RE	2000	1860	1800	0,6	56	1800x2000x150/120	24	NEW

* Il peso del materasso nella tabella si riferisce alla versione a molle
* The mattress weight indicated in the chart refers to the spring version
* Le poids du matelas dans la table se réfère à la version à ressorts
* Das Gewicht der Matratze in der Tabelle beziehen sich auf die Version mit Federn





piede H 80



materassi disponibili: molle - espanso - lattice - memory

SERIE

MILLENNIUM A DOGHE

DISPONIBILE SU RICHIESTA - AVAILABLE ON REQUEST
SUR DEMANDE - AUF VERLANGEN

100% MADE IN ITALY

MECCANISMI DA RIBALTAMENTO

Meccanismo di apertura tramite ribaltamento dello schienale e successivo svolgimento.
Cuscinatura della seduta fissa. Baionette per il montaggio fusto saldate sul telaio.
Piano letto ortopedico (disponibile sia nella versione a doghe normali che a doghe larghe) e seduta cinghiata. Materasso a molle o in espanso di cm 15/12x200. Struttura in acciaio ad alta resistenza. Verniciatura a forno con polveri epossidiche. Colore grigio alluminio.
La gamba design, realizzata in pressofusione d'alluminio, rende questo prodotto indubbiamente il più caratterizzante della ns. collezione. La facilità di funzione ed il sontuoso materasso lo rendono particolarmente adatto ad un uso domestico, anche quotidiano, nonché un eccellente soluzione divano letto per uso alberghiero.

Back tilting opening mechanism with following rolling. Fixed seat cushioning. Assembly unit bayonets welded onto the frame. Orthopedic bedspring with wooden slates (available both with standard slates and with wide slates) and belted seat. Spring or polyurethane foam mattress, cm 15/12x200. Highly resistant steel frame, furnace painted in epoxy powders. Available in aluminum grey. The foot design in aluminum die casting makes the product far more alluring for the entire collection. The easy opening and the consistent mattress make it suitable for domestic daily use as well as an excellent solution sofa bed for hotel use.

Mécanisme d'ouverture moyennant renversement du dossier et déroulage. Le coussin de l'assise est fixe. Baïonnettes pour le montage du fût soudées au châssis.
Plan de couchage orthopédique avec avec lattes en bois (disponible soit dans la version avec lattes standards soit avec lattes larges) et assise avec sangle. Matelas à ressorts ou en expansé de cm 15/12x200.
Structure en acier à haute résistance. Vernissage au four avec revêtement époxydique pulvérisé. Couleur gris aluminium. Le pied design, réalisé en aluminium moulé sous pression,
rend ce produit le plus caractéristique de notre collection. La facilité d'utilisation et le somptueux matelas en font l'idéal pour un usage domestique, même quotidien, ainsi qu'une très bonne solution comme convertible en lit dans le secteur hôtelier.

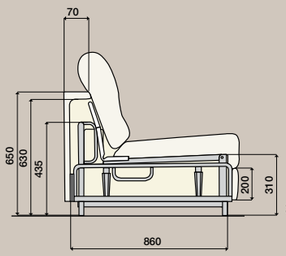
Mechanismus zum Öffnen durch Umklappen und Ausziehen der Rückenlehne.
Feste Sitzkissen. Am Rahmen verschweißte Bajonettverschlüsse für die Gestellmontage. Orthopädische Auflage mit Holzlatten (sowohl in der Version mit normalen Latten und breiten Latten) und Gurt-Untersitz 15/12x200 cm große Federkern- bzw. Schaummatratze. Hoch widerstandsfähiges Stahlgestell. Eingebrannte Epoxydpulverlackierung. Farbe: Aluminiumgrau. Der Design-Fuß aus Aluminium- Druckguss verleiht diesem Produkt sicherlich einen besonderen Charakter. Aufgrund seiner Bedienerfreundlichkeit, der wertvollen Matratze eignet sich dieses Produkt nicht nur für den privaten Haushalt,
sondern empfiehlt sich auch als ideales Bettsofa für das Hotelgewerbe.

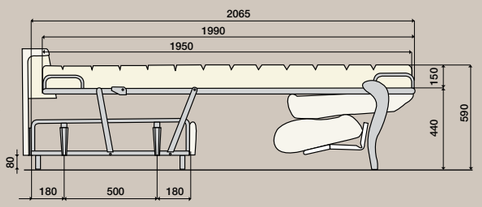
CATAS®
centro ricerche-sviluppo
laboratorio prove settore legno-arredo

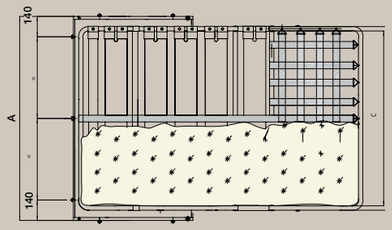
THE ORIGINAL ONE

CODICE	A	B	C	VOLUME	KG RETE	DIM. MATERASSO	KG MAT.*	
MILLEN. 401 DL-DO :	900	760	700	0,27	36	700x2000x150/120	9	
MILLEN. 100 DL-DO :	1000	860	800	0,30	37	800x2000x150/120	10	NEW
MILLEN. 402 DL-DO :	1200	1060	1000	0,36	40	1000x2000x150/120	13	
MILLEN. 403 DL-DO :	1400	1260	1200	0,42	44	1200x2000x150/120	15	
MILLEN. 404 DL-DO :	1600	1460	1400	0,48	48	1400x2000x150/120	18	
MILLEN. 405 DL-DO :	1800	1660	1600	0,54	52	1600x2000x150/120	21	
MILLEN. 406 DL-DO :	2000	1860	1800	0,6	56	1800x2000x150/120	24	NEW

* Il peso del materasso nella tabella si riferisce alla versione a molle
* The mattress weight indicated in the chart refers to the spring version
* Le poids du matelas dans la table se réfère à la version à ressorts
* Das Gewicht der Matratze in der Tabelle beziehen sich auf die Version mit Federn







materassi disponibili: molle espanso lattice memory

SERIE

MILLENNIUM LUX

100% MADE IN ITALY

Meccanismo di apertura tramite ribaltamento dello schienale e successivo svolgimento. Cuscinatura della seduta fissa. Baionette per il montaggio dell'imbottito già saldate saldate sul telaio.
Piano letto ortopedico con rete elettrosaldata ma disponibile anche nella versione a doghe normali sia a doghe larghe e seduta cinghiata.
Materasso a molle o in espanso di cm 18/17x200.
Struttura in acciaio ad alta resistenza. Verniciatura a forno con polveri epossidiche. Colore grigio alluminio.
L'attenzione sempre maggiore verso una qualità del riposo che si avvicini agli standard del materasso da letto , ci ha convinti a realizzare un prodotto che contenga un sontuoso materasso utile da cm. 17-18 di altezza. La facilità di funzionamento e stata migliorata in funzione degli spessori dei materassi , il prodotto è adatto sia all'uso domestico quotidiano, nonché un eccellente soluzione per uso alberghiero.

Back tilting opening mechanism with following rolling. Fixed seat cushions. Pillows stored in the back space. Assembly unit bayonets welded onto the frame. Electrically welded orthopedic bedspring available also with normal and large wooden slats and with belted seat. Spring or polyurethane foam mattress, cm 18/17x200.
Highly resistant steel structure, furnace painted in epoxy powders.
Available in aluminum grey. In order to allow a better quality of our sleep that can be compared to that of a bed mattress, we realized a product that contains a mattress 17-18 cm high. The simplicity of the functioning has been improved according to the thickness of the mattress. The product is suitable for a daily domestic use but it's also an excellent solution for hotels.

Mécanisme d'ouverture par renversement du dossier et déroulage. Le coussin de l'assise est fixe. Rangement des oreillers dans le compartiment dossier. Baïonnettes pour le montage du fût soudées au châssis. Plan de couchage orthopédique avec sommier métallique électrosoudé et assise avec sangle ou avec normals ou grosses lattes en bois. Matelas à ressorts ou en mousse de cm 18/17x200.
Structure en acier à haute résistance. Vernissage au four avec revêtement époxydique pulvérisé. Couleur gris aluminium.
L'attention toujours plus grande vers une qualité du repos qui se rapproche de laquelle d'un matelas lits, nous a amené à réaliser un produit qui contient un matelas 17-18 cm haut. La facilité du fonctionnement a été améliorée en fonction des épaisseurs des matelas. Le produit est indiqué pour le quotidien emploi domestique, il est aussi une excellente solution pour les hotels.

Mechanismus zum Öffnen durch Umklappen und Ausziehen der Rückenlehne. Feste Sitzkissen. Unterbringung der Kopfkissen in der Rückenlehne. Am Rahmen verschweißte Bajonettsverschlüsse für die Gestellmontage. Orthopädische Auflage mit elektrisch geschweißtem Rahmen und Gurt-Untersitz oder mit normalen oder großen Holzlatten.
18/17x200 cm große Federkern- bzw. Schaumstoffmatratze.
Hoch widerstandsfähiges Stahlgestell.
Eingebrannte Epoxydpulverlackierung. Farbe: Aluminiumgrau.
Um eine bessere Qualität des Schlafens zu erlauben, die vergleichbar mit der von einer Bettmatratze ist, haben wir ein Produkt mit einer Matratze 17-18 cm hoch produziert. Die Einfachheit des Funktionierens wurde der Dicke der Matratze gemäß verbessert.
Das Produkt ist für den täglichen Hausgebrauch geeignet, ist aber auch eine ausgezeichnete Lösung für Hotels.

MECCANISMI DA RIBALTAMENTO

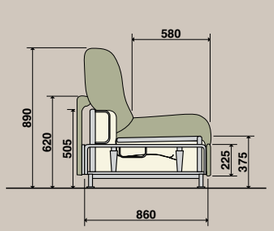
THE ORIGINAL ONE

MATERASSO H18
MATTRESS H18

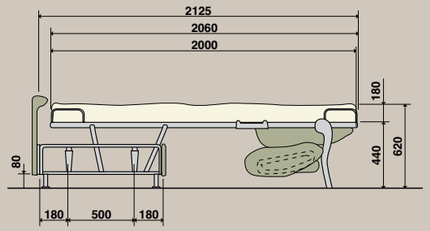
CATAS®
centro ricerche-sviluppo
laboratorio prove settore legno-arredo

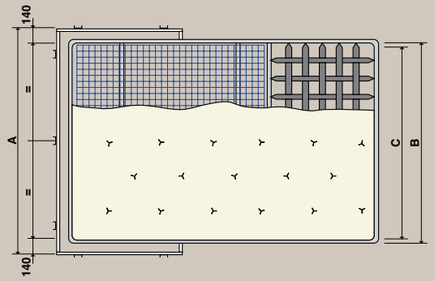
CODICE	A	B	C	VOLUME	KG RETE	DIM. MATERASSO	KG MAT.*
MILUX. 401 RE-DL-DO	900	760	700	0,31	36	700x2000x180/160	10
MILUX. 100 RE-DL-DO	1000	860	800	0,34	37	800x2000x180/160	11
MILUX. 402 RE-DL-DO	1200	1060	1000	0,41	40	1000x2000x180/160	14
MILUX. 403 RE-DL-DO	1400	1260	1200	0,48	44	1200x2000x180/160	16
MILUX. 404 RE-DL-DO	1600	1460	1400	0,55	48	1400x2000x180/160	20
MILUX. 405 RE-DL-DO	1800	1660	1600	0,62	52	1600x2000x180/160	23
MILUX. 406 RE-DL-DO	2000	1860	1800	0,69	56	1800x2000x180/160	26

* Il peso del materasso nella tabella si riferisce alla versione a molle
* The mattress weight indicated in the chart refers to the spring version
* Le poids du matelas dans la table se réfère à la version à ressorts
* Das Gewicht der Matratze in der Tabelle beziehen sich auf die Version mit Federn



piede H 80





materassi disponibili: molle - espanso - lattice - memory

SERIE

MILLENNIUM MOTORE

100% MADE IN ITALY

Un grande risultato ottenuto dai nostri tecnici vi permette di usufruire del meglio che la tecnologia mette a disposizione nel settore della movimentazione motorizzata.
Le imbottiture di seduta e schienale della versione manuale possono essere utilizzate anche nella versione motorizzata.
La componente elettronica e i motori sono posizionati su entrambi i lati del telaio e occupano uno spazio di soli 6 centimetri per lato, che sarà ricavato nella parte interna del bracciolo.
La movimentazione avviene attraverso la pressione di un telecomando a pulsanti via cavo oppure in versione wireless (optional).
Per questione di sicurezza è abilitato di serie un segnalatore acustico.
I potenti motori con tecnologia di ultimissima generazione in pochi secondi portano il divano da posizione chiusa ad aperta e viceversa.
Su richiesta è disponibile anche l'alimentatore a batteria.
Per tutti gli utilizzatori è fornito un manuale tecnico informativo.

A great achievement by our technicians allows you to enjoy the best that technology can provide in the motorized movement field.
The seat and back upholsteries of the manual version can be used also in the motorized version.
The electronic component and the engine are positioned on both sides of the frame for which it is necessary to leave a space of only 6 cm. on each side. This space will be obtained in the inner part of the armrest.
The movement comes by pushing a button on the cable remote control or wireless (on request).
For security reasons a sound warning is enabled as standard.
The powerful engines with the latest generation technology in a few seconds bring the sofa from the closed to open position and vice versa.
On request battery power supply is also available.
For all users, we provide a technical handbook.

Une grande réussite par nos techniciens vous permet de profiter du meilleur de ce que la technologie offre dans le domaine du mouvement motorisé.
Le rembourrage de l'assise et du dossier de la version manuelle peut également être utilisé dans la version motorisée.
Le composant électronique et les moteurs sont positionnés sur les deux côtés du châssis et occupent un espace de seulement 6 cm. de chaque côté, qui sera intégré à l'intérieur de l'accoudoir.
Le mouvement s'effectue par la pression d'un télécommande à câble ou en version sans fil (en option).
Pour raisons de sécurité est habilité en standard un avertisseur sonore.
Les puissantes moteurs avec technologie de la dernière génération en quelques secondes amènent le canapé de la position fermée à ouverte et vice versa.
Sur demande, un alimentation à la batterie est disponible.
Pour tous les utilisateurs, on fournit un manuel d'instructions technique.

Eine tolle Leistung von unseren Technikern, so dass Sie das von der Technologie im Bereich der motorisierten Bewegung gebietenen Beste genießen können.
Die Sitz-und Rückpolsterungen des manuellen Version können auch in der motorisierten Version verwendet werden.
Die elektronische Komponente und die Motoren sind auf beiden Seiten des Rahmens positioniert und nehmen einen Raum von nur 6 cm. auf jeder Seite, den in das Innere der Armlehne eingebaut sein werden.
Die Bewegung erfolgt durch den Druck eines Kabelfernbedienung oder Wireless-Version (optional).
Für Sicherheitsgründen eine Hupe ist aktiviert.
Die leistungsstarke Technologie der neuesten Generation bringen in wenigen Sekunden das Sofa von einer geschlossenen zu öffnen Position und umgekehrt.
Auf Anfrage ein Batteriespeisung ist auch verfügbar.
Für alle Anwender ein technisches Handbuch für weitere Informationen ist vorgesehen.

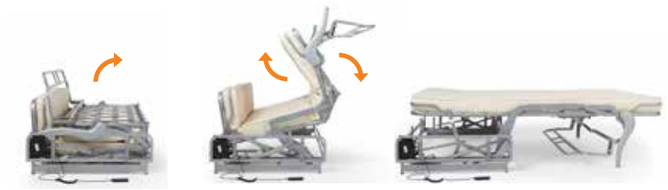
TELECOMANDO REMOTO DISPONIBILE SU RICHIESTA.
REMOTE CONTRO AVAILABLE ON REQUEST.

SU RICHIESTA È DISPONIBILE ANCHE L' ALIMENTATORE A BATTERIA.
ON REQUEST AVAILABLE POWER SUPPLY WITH BATTERY.

TELECOMANDO WIRELESS.
WIRELESS REMOTE CONTROL.

MECCANISMI DA RIBALTAMENTO

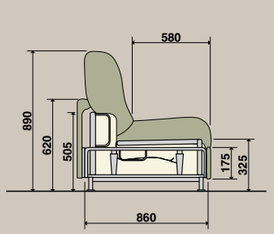
THE ORIGINAL ONE



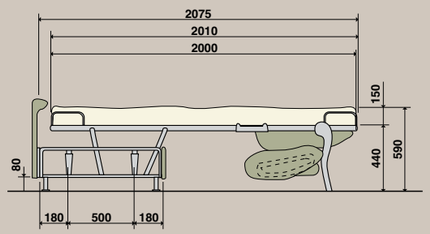
DISPONIBILE SU RICHIESTA - AVAILABLE ON REQUEST SUR DEMANDE - AUF VERLANGEN

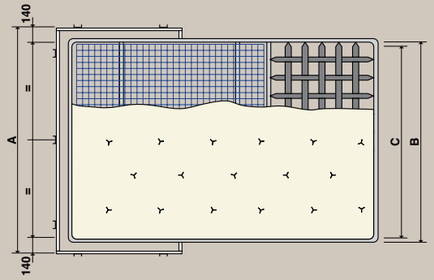
CODICE	A	B	C	VOLUME	KG RETE	DIM. MATERASSO	KG MAT.*
MILLEN. 401 MO	1020	760	700	0,35	42	700x2000x150/120	9
MILLEN. 100 MO	1120	860	800	0,39	44	800x2000x150/120	10
MILLEN. 402 MO	1320	1060	1000	0,46	48	1000x2000x150/120	13
MILLEN. 403 MO	1520	1260	1200	0,53	52	1200x2000x150/120	15
MILLEN. 404 MO	1720	1460	1400	0,60	56	1400x2000x150/120	18
MILLEN. 405 MO	1920	1660	1600	0,67	60	1600x2000x150/120	21

* Il peso del materasso nella tabella si riferisce alla versione a molle
* The mattress weight indicated in the chart refers to the spring version
* Le poids du matelas dans la table se réfère à la version à ressorts
* Das Gewicht der Matratze in der Tabelle beziehen sich auf die Version mit Federn



piede H 80





materassi disponibili: molle - espanso - lattice - memory

SERIE

MILLENNIUM
CON PENISOLA

MOMENTO DELLA FASE DI APERTURA CON MATERASSO A MOLLE (H 15), IN ESPANSO O IN LATTICE (H 13) TRAMITE RIBALTAMENTO DELLO SCHIENALE E SUCCESSIVO SVOLGIMENTO. PENISOLA CONTENITORE AD APERTURA FRONTALE DOTATA DI SOLLEVAMENTO TRAMITE MOLLE A GAS.

OPENING PHASE WITH SPRING (H 15), FOAM OR LATEX (H 13) MATTRESS, BY BACK TILTING AND FOLLOWING ROLLING. STORAGE PENINSULA WITH FRONTAL OPENING EQUIPPED WITH GAS-POWERED SPRING LIFTING MOVEMENT.

FASE DI COMPOSIZIONE DEL DIVANO TRAMITE PARTICOLARI AD INCASTRO RAPIDO.

ASSEMBLING PHASE OF THE SOFA THROUGH FAST FIXING ELEMENTS.

100% MADE IN ITALY

L'affiancamento della penisola contenitore al meccanismo Millennium completa la gamma del prodotto.
Penisola contenitore ad apertura frontale dotata di sollevamento tramite molle a gas.
Struttura in acciaio ad alta resistenza, piano della penisola ortopedico con rete elettrosaldata.
Verniciatura a forno con polveri epossidiche.
Colore grigio alluminio.
Un pratico contenitore che, non solo consente di inserire nel proprio alloggiamento tutto ciò necessario per il divano letto abbinato, ma anche di rispondere al meglio alle attuali richieste del mercato contemporaneo sempre alla costante ricerca di nuove soluzioni abitative ed estetiche.
Fondo in legno non in vendita.

This storage peninsula with Millennium mechanism completes the product range.
Front-opening storage peninsula equipped with gas-powered spring lifting movement.
Structure in high-resistance steel, orthopaedic electric welded mesh bed base on the peninsula .
Oven painted with epoxy powder coating.
Steel grey colour.
A handy storage unit that not only holds everything you need for the matching sofa bed, but also offers the best answer to current requests of the contemporary market in the continual search for new living and aesthetic solutions.
The wooden base is not for sale.

L'ajout du canapé d'angle avec coffre de rangement au mécanisme Millennium complète la gamme du produit.
Canapé d'angle avec coffre de rangement et ouverture à l'avant, muni de soulèvement par ressort à gaz.
Structure en acier à haute résistance, couchage du canapé d'angle orthopédique avec sommier électrosoudé.
Peinture au four à poudre époxy.
Couleur gris aluminium.
Un coffre de rangement pratique qui, non seulement permet d'introduire dans son logement tout ce qui est nécessaire pour le canapé-lit incorporé, mais qui permet de répondre également au mieux aux exigences actuelles du marché contemporain toujours à la recherche de nouvelles solutions d'habitation et d'esthétique.
Fond en bois non en vente.

Die Kombination des Penisola-Behälters mit dem Millennium-Mechanismus vervollständigt die Produktpalette.
Der Penisola-Behälter mit Öffnung an der Vorderseite ist mit einem Gasfederhebesystem ausgestattet.
Hochwiderstandsfähige Stahlstruktur, orthopädische Liegefläche mit Elektroden-geschweisstem Rahmen.
Ofenlackierung mit Epoxidpulverlack.
Aluminiumgraue Farbe.
Ein praktischer Behälter, welcher es nicht nur erlaubt, alles nötige für das kombinierte Schlafsofa zu verstauen, sondern auch bestens den aktuellen Nachfragen des Marktes, auf ständiger, ununterbrochener Suche nach neuen, ästhetischen Lösungen für die Wohnraumgestaltung, entspricht.
Holzhintergrund nicht verkäuflich.

MECCANISMI DA RIBALTAMENTO

CATAS®
centro ricerche-sviluppo
laboratorio prove settore legno-arredo

THE ORIGINAL ONE

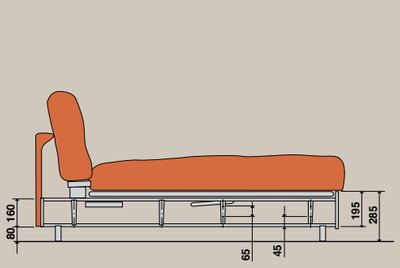
ACS.BA.MM.MS COPPIA BAIONETTA MASCHIO-MASCHIO SALDATA ASSEMBLAGGIO PENISOLA

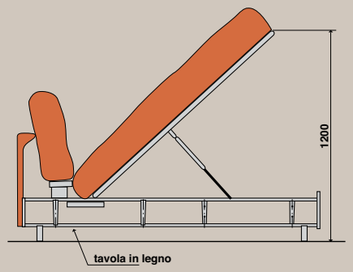
WELDED MALE+MALE BAYONETS FOR STORAGE CONTAINER

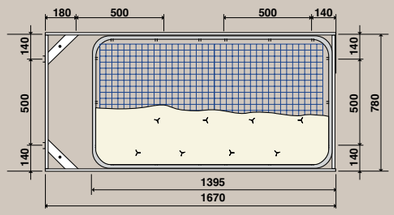
CODICE	A	B	C	VOLUME	KG RETE	DIM. MATERASSO	KG MAT.
MILLEN. 416 RECON	: 1670	: 780	: -	: 0,26	: 20	: -	:-

* Utilizzabile anche sulle reti modello Millenium doghe e doga larga - Millennium Motore - Elite

* Available also for models: Millennium with wooden slats and large wooden slats - Millennium Motorized - Elite







SERIE

ELITE

100% MADE IN ITALY

Un prodotto che prosegue la strategia vincente adottata anche per altri meccanismi. Dal 1997 il nostro prodotto Millennium è stato internazionalmente riconosciuto dalla nostra clientela e dalle vendite realizzate come il miglior prodotto per divano letto ad apertura con ribaltamento rapida. Oggi, coerenti con le nuove richieste ed esigenze di un mercato sempre più attento alla qualità dei prodotti e al contenimento dei costi di produzione, realizziamo la versione Elite.
Questa versione è totalmente identica nelle dimensioni, negli attacchi nelle imbottiture, nelle leve e nelle sezioni dei tubolari al modello Millennium. Nella stessa ottica anche la gamba in pressofusione di alluminio è stata sostituita con un piede ugualmente ben realizzato e rifinito, ma dalla estetica più semplice e nel costo più contenuto.

A product that continues the winning strategy adopted also for the other mechanisms.
Since 1997 our product Millennium is worldwide recognized by our customers and by the sales as the best product for sofa bed with fast back tilting opening. Nowadays, for the new demands and needs of a market increasingly more attentive to quality of products and to restraint of production costs, we realize the Elite version.
This mechanism is totally the same for dimensions, padding attacks, levers and tubular sections to Millennium model. In the same way, also the aluminum die-cast leg is replaced with a well realized and finished leg, aesthetically easier and cheaper.

Un produit qui poursuit la stratégie gagnante adoptée également pour d'autres mécanismes. Depuis 1997 notre produit Millennium a été reconnu au niveau international par notre clientèle, en raison des ventes réalisées, comme le meilleur produit pour canapé-lit à ouverture à basculement rapide. Aujourd'hui, c'est en harmonie avec les nouvelles demandes et les nouvelles exigences d'un marché toujours plus attentif à la qualité des produits et au contrôle des coûts de production que nous réalisons la version Elite.
Cette version est tout à fait identique dans ses dimensions, ses points de fixation des coussins, dans ses leviers et dans les sections des tubulaires au modèle Millennium.
C'est dans la même optique que même le pied en moulage sous pression d'aluminium a été remplacé par un pied de toute aussi bonne fabrication et finition mais à l'esthétique plus simple et au coût plus contenu.

Ein Produkt, das die erfolgreiche Strategie, die auch bei anderen Mechanismen angewandt wurde, weiter verfolgt. Seit 1997 hat sich Millennium bei unserer internationalen Kundschaft durchgesetzt und wurde zum meistverkauften Produkt für Bettsofas mit schneller Klappöffnung. Heute präsentieren wir in Übereinstimmung mit den neuen Anforderungen eines immer stärker auf die Qualität und Eindämmung der Produktionskosten bedachten Marktes die Version Elite. Diese Version ist in den Abmessungen, Polsteranschlüssen, Hebeln und Rohrquerschnitten identisch mit dem Modell Millennium. Das Bein aus Aluminiumdruckguss wurde jedoch durch einen gleichwertigen Fuß ersetzt, der durch seine schlichtere Gestaltung eine Kosteneinsparung ermöglichte.

CINGHIA ELASTICA SE SEDUTA A RICHIESTA
SEAT BELTS AVAILABLE ON REQUEST

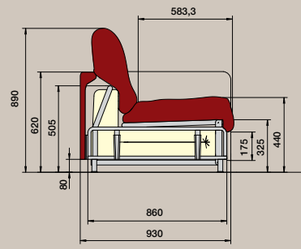
MECCANISMI DA RIBALTAMENTO

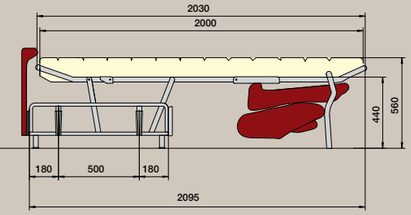
CATAS®
centro ricerche-sviluppo
laboratorio prove settore legno-arredo

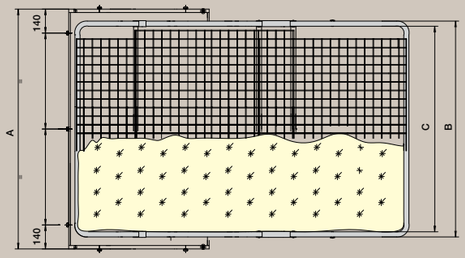
THE ORIGINAL ONE

CODICE	A	B	C	VOLUME	KG RETE	DIM. MATERASSO	KG MAT.*
ELITE 401 RE	900	760	700	0,27	36	700x1950x140/120	9
ELITE 402 RE	1200	1060	1000	0,36	40	1000x1950x140/120	13
ELITE 403 RE	1400	1260	1200	0,42	44	1200x1950x140/120	15
ELITE 404 RE	1600	1460	1400	0,48	48	1400x1950x140/120	18
ELITE 405 RE	1800	1660	1600	0,54	52	1600x1950x140/120	21

* Il peso del materasso nella tabella si riferisce alla versione a molle
* The mattress weight indicated in the chart refers to the spring version
* Le poids du matelas dans la table se réfère à la version à ressorts
* Das Gewicht der Matratze in der Tabelle beziehen sich auf die Version mit Federn







materassi disponibili: molle - espanso - lattice - memory

SERIE

SPRINT

ANCHE IN VERSIONE ELETTROSALDATA - ALSO IN THE ELECTRICALLY WELDED VERSION AUSSI DANS LA VERSION ÉLECTROSOUDÉE - AUCH IN DER ELEKTRISCH GESCHWEIßTEN VERSION

100% MADE IN ITALY

MECCANISMI DA RIBALTAMENTO

Meccanismo di apertura tramite ribaltamento dello schienale e successivo svolgimento. Cuscinatura della seduta fissa.
Baionette per il montaggio dell'imbottito già saldate saldate sul telaio.
Piano letto ortopedico con rete elettrosaldata ma disponibile anche nella versione a doghe normali sia a doghe larghe e seduta cinghiata.
Materasso a molle o in espanso di cm 15/12x200. Struttura in acciaio ad alta resistenza. Verniciatura a forno con polveri epossidiche.
Colore grigio alluminio. Gamma estetica con nuovo design. La gamma dei prodotti a ribaltamento si amplia e si completa di un nuovo prodotto, il sistema è stato progettato per offrire un divano letto dinamico con una estrema facilità di funzionamento in apertura e chiusura, ma la vera differenza è nascosta nella ricerca tecnologica in ambito meccanico, che garantisce al produttore di divani la massima flessibilità e versabilità nella scelta della modellistica negli ingombri e nelle dimensioni aumentando le possibilità estetiche del prodotto finito.

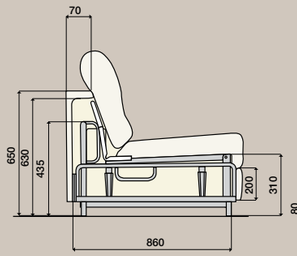
Back tilting opening mechanism with following rolling. Fixed seat cushions. Pillows stored in the back space. Assembly unit bayonets welded onto the frame. Electrically welded orthopedic bedspring available also with normal and large wooden slats and with belted seat. Spring or polyurethane foam mattress, cm 15/12x200. Highly resistant steel structure, furnace painted in epoxy powders. Available in aluminum grey. Aesthetic leg with a new design. The series of back tilting products is enlarged and completed by a new product.
The system has been studied to offer a dynamic sofa bed extremely easy to open and close. The real difference can be seen in the technological research in the mechanical field that guarantees the most flexibility and versatility in the choice of the model, in the obstruction and in the dimension, giving more freedom to the aesthetical possible choices of the finished product.

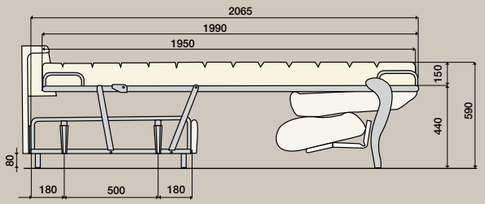
Mécanisme d'ouverture par renversement du dossier et déroulage. Le coussin de l'assise est fixe. Rangement des oreillers dans le compartiment dossier. Baïonnettes pour le montage du fût soudées au châssis. Plan de couchage orthopédique avec sommier métallique électrosoudé et assise avec sangle ou avec normales ou grosses lattes en bois. Matelas à ressorts ou en mousse de cm 15/12x200. Structure en acier à haute résistance. Vernissage au four avec revêtement époxydique pulvérisé. Couleur gris aluminium.
La série des mécanismes d'ouverture par renversement du dossier a été étendue et complétée par un nouveau produit. Le Système a été projeté pour offrir un canapé-lit dynamique qu'on peut ouvrir et fermer avec extrême facilité. On peut trouver la vrai différence dans la recherche technologique en domaine mécanique qui permit aux producteurs des sofa-lits la plus grande flexibilité pour le choix des modèles, d'encombrement et des dimensions en augmentant ainsi les possibilités esthétiques du produit fini.

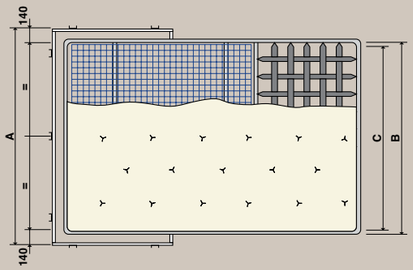
Mechanismus zum Öffnen durch Umklappen und Ausziehen der Rückenlehne. Feste Sitzkissen. Unterbringung der Kopfkissen in der Rückenlehne. Am Rahmen verschweißte Bajonettsverschlüsse für die Gestellmontage. Orthopädische Auflage mit elektrisch geschweißtem Rahmen und Gurt-Untersitz oder mit normalen oder großen Holzlatten. 15/12x200 cm große Federkern- bzw. Schaumstoffmatratze. Hoch widerstandsfähiges Stahlgestell.Eingebrannte Epoxydpulverlackierung. Farbe: Aluminiumgrau. Ästhetisches Bein mit einem neuen Design. Die Serie der Mechanismen zum Öffnen durch Umklappen wird durch ein neues Produkt erweitert und ergänzt. Das System wurde studiert, um ein dynamisches Sofabett anzubieten, das man äußerst einfach auf und zu machen kann. Den konkreten Unterschied kann in der technologischen Forschung im mechanischen Field gefunden werden, der die meisten Flexibilität in der Auswahl vom Modell und in den Abmessungen des Sofabetts erlaubt. Auf dieser Weise ist man freier, das ästhetische Aussehen des Produktes zu bestimmen.

CODICE	A	B	C	VOLUME	KG RETE	DIM. MATERASSO	KG MAT.*
SPRINT 401 RE	920	760	700	0,27	36	700x1950x150/120	9
SPRINT 402 RE	1220	1060	1000	0,36	40	1000x1950x150/120	13
SPRINT 403 RE	1420	1260	1200	0,42	44	1200x1950x150/120	15
SPRINT 404 RE	1620	1460	1400	0,48	48	1400x1950x150/120	18
SPRINT 405 RE	1820	1660	1600	0,54	52	1600x1950x150/120	21
SPRINT 401 DL-DO	920	760	700	0,27	36	700x1950x150/120	9
SPRINT 402 DL-DO	1220	1060	1000	0,36	40	1000x1950x150/120	13
SPRINT 403 DL-DO	1420	1260	1200	0,42	44	1200x1950x150/120	15
SPRINT 404 DL-DO	1620	1460	1400	0,48	48	1400x1950x150/120	18
SPRINT 405 DL-DO	1820	1660	1600	0,54	52	1600x1950x150/120	21

* Il peso del materasso nella tabella si riferisce alla versione a molle
* The mattress weight indicated in the chart refers to the spring version
* Le poids du matelas dans la table se réfère à la version à ressorts
* Das Gewicht der Matratze in der Tabelle beziehen sich auf die Version mit Federn







materassi disponibili: molle - espanso - lattice - memory

SERIE

STAR

100% MADE IN ITALY

Un prodotto che si inserisce nel programma Stema sull'onda del notevole successo ottenuto dal modello Wind, tecnicamente ineccepibile, tuttavia reso ancora più essenziale, ma senza intaccare la sostanziale qualità del prodotto al fine di favorirne un più rapido ed ampio inserimento dello stesso sul mercato. Le dimensioni analoghe al modello Wind permettono la compatibilità delle imbottiture. La facilità di funzione, i vari schienali optional, tra i quali anche quello che consente l'alloggiamento dei guanciali, e l'eccellente materasso lo rendono particolarmente adatto ad un uso domestico anche quotidiano, e si propone anche come un'eccellente soluzione divano letto per uso alberghiero. Meccanismo di apertura frontale tramite ribaltamento dello schienale e successivo svolgimento. Cuscinatura di seduta fissa. Schienali con diverse funzioni d'uso. Baionette per il montaggio fusto già saldate sul telaio.
Piano ortopedico con rete elettrosaldata e seduta elettrosaldata. Materasso a molle 15x195 cm o in espanso da 12x195 cm. Struttura in acciaio ad alta resistenza. Verniciatura a forno con polveri epossidiche. Colore grigio alluminio.

A product which has been added to Stema program in line with the consistent success obtained by the model Wind, technically unexceptionable, but more essential without notching the substantial quality of the product for facilitating its more rapid and extensive introduction in the market. The dimensions, similar to the ones of the model Wind, allow the compatibility of the stuffing. The facility of function, the various optional backs, among which also the one which allows the lodging of the pillows, and the excellent mattress make it particularly adapt to a daily domestic use, and it also proposes itself as an excellent sofabed solution for hotel utilization. Frontal unroll opening mechanism by simply tilting the back. Fixed seat cushioning. Different backs for different executions. Pre-welded bayonets on the frame for easy assembling. Orthopedic bedspring with electrowelded net and electrowelded seat Spring by 15x195 or foam mattress by 12x195 cm. Highly resistant steel frame. Oven painting in epoxy powders. Color aluminium grey.

Un produit qui s'insère dans le programme Stema en ligne avec le remarquable succès obtenu par le modèle Wind, techniquement impeccable, rendu, toutefois, encore plus essentiel, mais sans compromettre la qualité substantielle du produit afin de favoriser son insertion plus rapidement et plus amplement sur le marché. Les dimensions analogues au modèle Wind facilitent la compatibilité des rembourrages. La facilité de fonction, les différents dossiers en option, parmi lesquels aussi celui qui permet de ranger les oreillers et l'excellent matelas le rendent particulièrement adapté à un usage domestique quotidien et se propose aussi comme une excellente solution canapé-lit pour les hôtels. Mécanisme d'ouverture frontale moyennant basculement du dossier et ensuite déroulement. Coussins de siège fixe. Dossiers avec différentes fonctions d'utilisation. Baïonnettes pour le montage cadre déjà soudées sur le châssis. Plan orthopédique avec sommier électro-soudé et siège électro-soudée. Matelas à ressorts 15x195 cm ou en mousse de 12x195 cm. Structure en acier à haute résistance.
Peinture avec des poudres époxydiques. Couleur gris aluminium.

Dieses Produkt fügt sich nahtlos an das Erfolgsmodell Wind in das Stema-Programm ein: einwandfreie Technik, die ohne Beeinträchtigung der Produktqualität noch essentieller gestaltet werden konnte, um eine schnelle und breite Markteinführung zu unterstützen. Die gleichen Abmessungen des Modells Wind sorgen für die Austauschbarkeit der Polsterung. Die einfache Funktionsweise, die zusätzlichen Rückenlehnen, darunter auch die zur Aufnahme der Kopfkissen, und die exzellente Matratze machen es besonders für den täglichen Gebrauch zu Hause geeignet, aber auch als hochwertige Bettsofalösung für Hotels. Mechanismus mit frontaler Öffnung durch Herunterklappen und Ausziehen der Rückenlehne. Feste Sitzkissen. Rückenlehnen mit verschiedenen Funktionen. Am Rahmen verschweißte Bajonettverschlüsse für die Gestellmontage. Orthopädische Auflage mit elektrisch geschweißtem Rahmen, Federkern-Matratze 15x195 cm oder Schaumstoff-Matratze 12x195 cm. Hochwiderstandsfähiges Stahlgestell. Eingebrannte Pulverbeschichtung. Farbe Aluminium-Grau.

STAR CON GRIGLIA SU SEDUTA - SEAT AVAILABLE WITH ELECTRICAL WELDED NET - SUR DEMANDE - AUF VERLANGEN

FASE DI COMPOSIZIONE DEL DIVANO TRAMITE PARTICOLARI AD INCASTRO RAPIDO.
ASSEMBLING PHASE OF THE SOFA THROUGH FAST FIXING ELEMENTS.

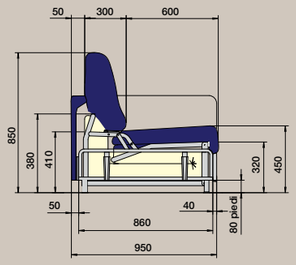
MECCANISMI DA RIBALTAMENTO

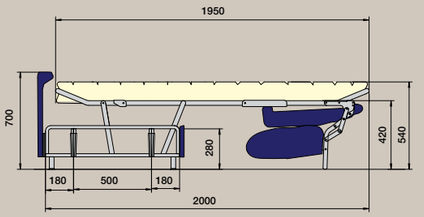
DISPONIBILE SU RICHIESTA - AVAILABLE ON REQUEST SUR DEMANDE - AUF VERLANGEN

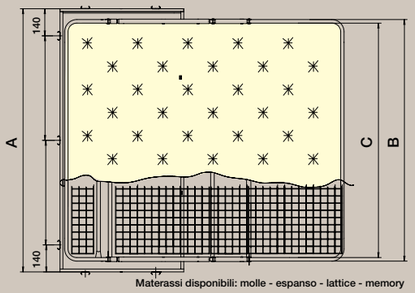
THE ORIGINAL ONE

CODICE		CODICE		CODICE		A		B		C		VOLUME		KG RETE		DIM. MATERASSO		KG MAT.*
STAR 351 RE	:	STAR 451 CR	:	STAR 551 DO	:	920	:	770	:	720	:	0,25	:	35	:	700x1950x150/120	:	9
STAR 352 RE	:	STAR 452 CR	:	STAR 552 DO	:	1200	:	1050	:	1000	:	0,36	:	37	:	1000x1950x150/120	:	13
STAR 353 RE	:	STAR 453 CR	:	STAR 553 DO	:	1400	:	1250	:	1200	:	0,38	:	40	:	1200x1950x150/120	:	15
STAR 354 RE	:	STAR 454 CR	:	STAR 554 DO	:	1600	:	1450	:	1400	:	0,43	:	43	:	1400x1950x150/120	:	18
STAR 355 RE	:	STAR 455 CR	:	STAR 555 DO	:	1800	:	1650	:	1600	:	0,46	:	46	:	1600x1950x150/120	:	21

* Il peso del materasso nella tabella si riferisce alla versione a molle
* The mattress weight indicated in the chart refers to the spring version
* Le poids du matelas dans la table se réfère à la version à ressorts
* Das Gewicht der Matratze in der Tabelle beziehen sich auf die Version mit Federn







Materassi disponibili: molle - espanso - lattice - memory

SERIE

STAR
CON PENISOLA

100% MADE IN ITALY

L'affiancamento della penisola contenitore al meccanismo Star completa la gamma del prodotto.
Penisola contenitore ad apertura frontale dotata di sollevamento tramite molle a gas.
Struttura in acciaio ad alta resistenza, piano della penisola ortopedico con rete elettrosaldata.
Verniciatura a forno con polveri epossidiche.
Colore grigio alluminio.
Un pratico contenitore che, non solo permette di inserire nel proprio alloggiamento tutto ciò necessario per il divano letto abbinato, ma anche di rispondere al meglio alle attuali richieste del mercato contemporaneo sempre alla costante ricerca di nuove soluzioni abitative ed estetiche. Fondo in legno non in vendita.

This storage peninsula with Star mechanism completes the product range.
Front-opening storage peninsula equipped with gas-powered spring lifting movement.
Structure in high-resistance steel, orthopaedic electric welded mesh bed base on the peninsula.
Oven painted with epoxy powder coating.
Steel grey colour.
A handy storage unit that not only holds everything you need for the matching sofa bed, but also offers the best answer to current requests of the contemporary market in the continual search for new living and aesthetic solutions. The wooden base is not for sale.

L'ajout du canapé d'angle avec coffre de rangement au mécanisme Star complète la gamme du produit.
Canapé d'angle avec coffre de rangement et ouverture à l'avant, muni de soulèvement par ressort à gaz.
Structure en acier à haute résistance, couchage du canapé d'angle orthopédique avec sommier électrosoudé.
Peinture au four à poudre époxy.
Couleur gris aluminium.
Un coffre de rangement pratique qui, non seulement permet d'introduire dans son logement tout ce qui est nécessaire pour le canapé-lit incorporé, mais qui permet de répondre également au mieux aux exigences actuelles du marché contemporain toujours à la recherche de nouvelles solutions d'habitation et d'esthétique. Fond en bois non en vente.

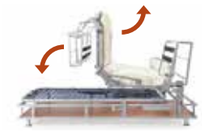
Die Kombination des Penisola-Behälters mit dem Star-Mechanismus vervollständigt die Produktpalette.
Der Penisola-Behälter mit Öffnung an der Vorderseite ist mit einem Gasfederhebesystem ausgestattet.
Hochwiderstandsfähige Stahlstruktur, orthopädische Liegefläche mit Elektroden-geschweisstem Rahmen.
Ofenlackierung mit Epoxidpulverlack.
Aluminiumgraue Farbe.
Ein praktischer Behälter, welcher es nicht nur erlaubt, alles nötige für das kombinierte Schlafsofa zu verstauen, sondern auch bestens den aktuellen Nachfragen des Marktes, auf ständiger, ununterbrochener Suche nach neuen, ästhetischen Lösungen für die Wohnraumgestaltung, entspricht. Holzhintergrund nicht verkäuflich.

MOMENTO DELLA FASE DI APERTURA CON MATERASSO A MOLLE (H 15), IN ESPANSO O IN LATTICE (H 13) TRAMITE RIBALTAMENTO DELLO SCHIENALE E SUCCESSIVO SVOLGIMENTO. PENISOLA CONTENITORE AD APERTURA FRONTALE DOTATA DI SOLLEVAMENTO TRAMITE MOLLE A GAS.
OPENING PHASE WITH SPRING (H 15), FOAM OR LATEX (H 13) MATTRESS, BY BACK TILTING AND FOLLOWING ROLLING. STORAGE PENINSULA WITH FRONTAL OPENING EQUIPPED WITH GAS-POWERED SPRING LIFTING MOVEMENT.

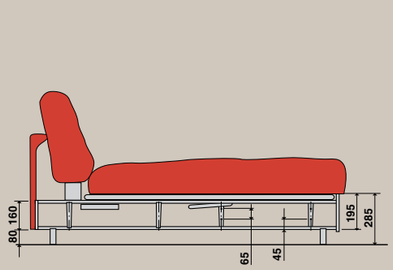
FASE DI COMPOSIZIONE DEL DIVANO TRAMITE PARTICOLARI AD INCASTRO RAPIDO.
ASSEMBLING PHASE OF THE SOFA THROUGH FAST FIXING ELEMENTS.

MECCANISMI DA RIBALTAMENTO

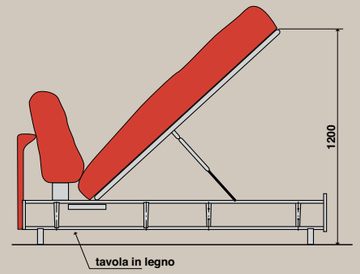
ACS.BA.MM.MS COPPIA BAIONETTA MASCHIO-MASCHIO SALDATA ASSEMBLAGGIO PENISOLA
WELDED MALE+MALE BAYONETS FOR STORAGE CONTAINER

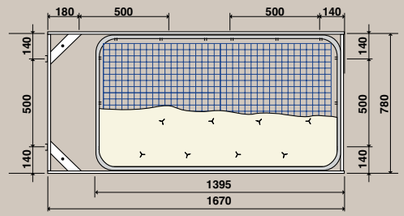


CODICE	A		B		C		VOLUME		KG RETE		DIM. MATERASSO		KG MAT.
STAR 916 RECON :	1670	:	780	:	-	:	0,26	:	20	:	-	:	-



piede H 80





SERIE

FAST

100% MADE IN ITALY

Un nuovo ed esaltante meccanismo pronto letto, la cui struttura e dimensione si adeguano molto bene per essere inseriti e utilizzati nella realizzazione di divani letto dalle linee estetiche moderne, oltre ai consueti imbottiti destinati all'utilizzo giornaliero o per contract. La meccanica è estremamente semplice, fluida e leggera con una maneggevolezza senza eguali nella movimentazione in apertura e chiusura. Il divano si trasforma in un comodo letto semplicemente sollevando la cuscinatura di seduta, la quale rimane ancorata alla sua struttura, mentre il movimento si apre mediante lo scorrimento frontale con l'ausilio di speciali ruote, realizzate in materiale tecnico, robusto e anti-graffio. Degni di rilevanza sono anche il particolare estetico della gamba-piedino realizzato in alluminio. L'altezza di seduta del meccanismo varia, dai 27 cm con materassi da 13 cm a molle e 10 in espanso; ai 32 cm che consentono di inserire materassi fino a 15 cm a molle e 12 in espanso. Struttura in acciaiotubolare ad alta resistenza, piano letto a rete elettrosaldata, seduta cinghiata per assicurare un maggior comfort. Verniciatura a forno con polveri epossidiche colore grigio alluminio.

It's a new and exciting sofa bed mechanism with structure and dimension well suited to the design of modern sofa beds, both residential and contract. The mechanism is very simple, fluid and light, making it easy to open and close. The sofa converts into a comfortable bed simply by lifting the seat cushions, which remain attached to the metal frame. The mechanism opens with a frontal flow with the aid of durable, scratch resistant wheels. Special attention was also given to the aesthetic design of the aluminum leg. Two seat heights are available: 27 cm (using either a 13 cm high innerspring or a 10 cm high foam rubber mattress) and 32 cm (using up to either a 15 cm high innerspring or a 12 cm high foam rubber mattress). High strength tubular steel frame, electro-welded mesh mattress platform and elastic webbing seat suspension for improved comfort. Baked-on powder coating in aluminum grey color.

Un nouveau exaltant mécanisme de lit prêt à dormir, dont la structure et la dimension s'adaptent très bien à être insérées et utilisées dans la fabrication canapés lits aux lignes esthétiques modernes, outre les habituels coussins destinés à un emploi journalier ou aux collectivités. La mécanique est extrêmement simple, fluide et légère avec une maniabilité sans pareille dans les mouvements d'ouverture et de fermeture. Le canapé se transforme en un confortable lit en soulevant simplement le coussin d'assise, qui reste fixé à sa structure, pendant que le mouvement s'ouvre par glissement frontal à l'aide de roulettes spéciales, réalisées en matériau technique, robuste et anti griffe. De remarquable importance est le détail esthétique du pied réalisé en aluminium. La hauteur de siège du mécanisme varie, de 27 cm (avec des matelas de 13 cm à ressorts et 10 en mousse) à 32 cm, qui permettent d'insérer des matelas jusqu'à 15 cm à ressorts et 12 en mousse. Structure en acier tubulaire à haute résistance, plan du lit à sommier électro-soudé, siège avec courroies pour assurer un confort majeur. Peinture au four avec poudres époxydiques couleur gris aluminium.

Ein neuer interessanter Bettmechanismus, der sich in Gestell und Größe besonders gut zum Einbau in Schlafsofas mit formschöner und moderner Linienführung sowie den gewohnten Polstermöbeln für den täglichen Haus- bzw. Contract-Gebrauch eignet. Die extrem einfache und leichtgängige Mechanik zeichnet sich durch eine Handlichkeit beim Öffnen und Schließen aus, die ihresgleichen sucht. Das Sofa verwandelt sich durch einfaches Anheben der Sitzkissen in ein bequemes Bett. Dabei bleibt der Sitz am Gestell verankert, während sich der Mechanismus durch die frontale Gleitbewegung auf speziellen Rollen aus robustem, kratzfestem Material öffnet. Bemerkenswert ist auch der formschöne Fuß aus Aluminium. Die Sitzhöhe des Mechanismus variiert von 27 cm (mit 13 cm hoher Federkern und 10 cm hoher Schaumstoff-Matratze) bis 32 cm (für Federkern-Matratzen bis 15 cm und Schaumstoff-Matratzen von 12 cm). Gestell aus hoch widerstandsfähigen Stahlrohren, elektrisch geschweißte Rahmenauflage und Gurt-Untersitz für höchsten Komfort. Eingebrannte Pulverbeschichtung, Farbe Aluminium-Grau.

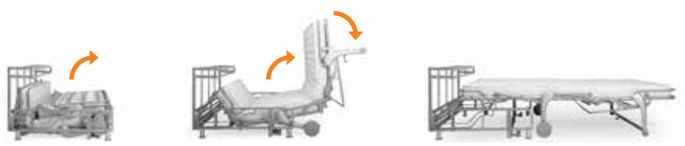
FASE DI APERTURA TRAMITE RIBALTAMENTO DELLA SEDUTA. APERTURA E CHIUSURA SONO MOLTO SEMPLICI E LEGGERE. NON E' RICHIESTO ALCUNO SFORZO ALL'OPERATORE ANCHE GRAZIE ALLA TOTALE MANCANZA DI MOLLE NEL MECCANISMO, CHE, LASCIANDOLO LIBERO DA TENSIONI, NE SALVAGUARDA LE PARTI VITALI.

MECCANISMI DA RIBALTAMENTO

OPENING PHASE BY ROLLING OF THE SEAT. OPENING AND CLOSING OPERATIONS ARE VERY EASY AND LIGHT. THE OPERATOR DOES NOT MAKE ANY EFFORT THANKS TO THE TOTAL ABSENCE OF ANY SPRING IN THE MECHANISM WHICH SAVE THE VITAL PARTS OF IT MAKING IT FREE OF ANY TENSION

THE ORIGINAL ONE

*** Disponibile su richiesta anche con materasso da 17 cm**
*** Available on request both with matresses h 17**

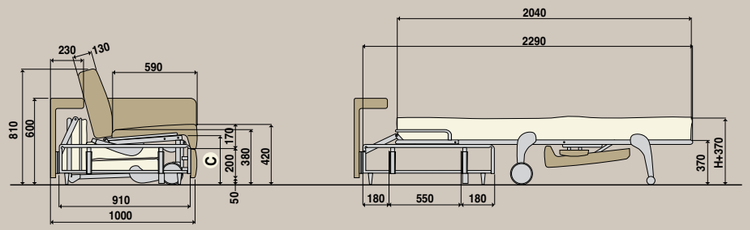


3 importanti punti di appoggio e sostegno a rete aperta per una grande stabilita'.

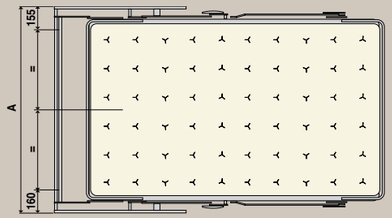
3 important supporting points when bed is opened for a total stability.

CODICE	A	C	VOLUME M3	KG RETE	DIM. MATERASSO	KG MATERASSO*
FAST 09327 RE	930	270	0,27	38	700x2000x130/100	9
FAST 12327 RE	1230	270	0,36	42	1000x2000x130/100	13
FAST 14327 RE	1430	270	0,42	47	1200x2000x130/100	18
FAST 16327 RE	1630	270	0,48	51	1400x2000x130/100	18
FAST 18327 RE	1830	270	0,54	55	1600x2000x130/100	21
FAST 09332 RE	930	320	0,32	39	700x2000x130/100	9
FAST 12332 RE	1230	320	0,43	43	1000x2000x130/100	13
FAST 14332 RE	1430	320	0,50	48	1200x2000x130/100	18
FAST 16332 RE	1630	320	0,57	52	1400x2000x130/100	18
FAST 18332 RE	1830	320	0,64	56	1600x2000x130/100	21

* Il peso del materasso nella tabella si riferisce alla versione a molle
* The mattress weight indicated in the chart refers to the spring version
* Le poids du matelas dans la table se réfère à la version à ressorts
* Das Gewicht der Matratze in der Tabelle beziehen sich auf die Version mit Federn



piede H 80



materassi disponibili: molle - espanso - lattice - memory

SERIE

FAST A DOGHE

100% MADE IN ITALY

Un nuovo ed esaltante meccanismo pronto letto, la cui struttura e dimensione si adeguano molto bene per essere inseriti e utilizzati nella realizzazione di divani letto dalle linee estetiche moderne, oltre ai consueti imbottiti destinati all'utilizzo giornaliero per contract. La meccanica è estremamente semplice, fluida e leggera con una maneggevolezza senza eguali nella movimentazione in apertura e chiusura. Il divano si trasforma in un comodo letto semplicemente sollevando la cuscinatura di seduta, la quale rimane ancorata alla sua struttura, mentre il movimento si apre mediante lo scorrimento frontale con l'ausilio di speciali ruote, realizzate in materiale tecnico, robusto e anti-graffio. Degni di rilevanza sono anche il particolare estetico della gamba-piedino realizzato in alluminio. L'altezza di seduta del meccanismo varia dai 27 cm (con materassi da 13 cm a molle e 10 in espanso) ai 32 cm, che consentono di inserire materassi fino a 15 cm a molle e 12 in espanso.
Struttura in acciaio tubolare ad alta resistenza, piano letto a doghe larghe, seduta cinghiata per assicurare un maggior comfort. Verniciatura a forno con polveri epossidiche colore grigio alluminio.

It's a new and exciting sofa bed mechanism with structure and dimension well suited to the design of modern sofa beds, both residential and contract. The mechanism is very simple, fluid and light, making it easy to open and close. The sofa converts into a comfortable bed simply by lifting the seat cushions, which remain attached to the metal frame. The mechanism opens with a frontal flow with the aid of durable, scratch resistant wheels. Special attention was also given to the aesthetic design of the aluminum leg. Two seat heights are available: 27 cm (using either a 13 cm high innerspring or a 10 cm. high foam rubber mattress) and 32 cm (using up to either a 15 cm high innerspring or a 12 cm high foam rubber mattress). High strength tubular steel frame, withwide wooden slates bed base, and elastic webbing seat suspension for improved comfort. Baked-on powder coating in aluminum grey color.

Un nouveau exaltant mécanisme de lit prêt à dormir, dont la structure et la dimension s'adaptent très bien à être insérées et utilisées dans la fabrication canapés lits aux lignes esthétiques modernes, outre les habituels coussinages destinés à un emploi journalier ou aux collectivités. La mécanique est extrêmement simple, fluide et légère avec une maniabilité sans pareille dans les mouvements d'ouverture et de fermeture. Le canapé se transforme en un confortable lit en soulevant simplement le coussinage d'assise, qui reste fixé à sa structure, pendant que le mouvement s'ouvre par glissement frontal à l'aide de roulettes spéciales, réalisées en matériau technique, robuste et anti-griffe.
De remarquable importance est le détail esthétique du pied réalisé en aluminium. La hauteur de siège du mécanisme varie de 27 cm (avec des matelas de 13 cm à ressorts et 10 en mousse) à 32 cm, qui permettent d'insérer des matelas jusqu'à 15 cm à ressorts et 12 en mousse. Structure en acier tubulaire à haute résistance, plan du lit avec larges lattes en bois, assise avec courroies pour assurer un confort majeur. Peinture au four avec poudres époxydiques couleur gris aluminium.

Ein neuer interessanter Bettmechanismus, der sich in Gestell und Größe besonders gut zum Einbau in Schlafsofas mit formschöner und moderner Linienführung sowie den gewohnten Polstermöbeln für den täglichen Haus- bzw. Contract-Gebrauch eignet. Die extrem einfache und leichtgängige Mechanik zeichnet sich durch eine Handlichkeit beim Öffnen und Schließen aus, die ihresgleichen sucht. Das Sofa verwandelt sich durch einfaches Anheben der Sitzkissen in ein bequemes Bett. Dabei bleibt der Sitz am Gestell verankert, während sich der Mechanismus durch die frontale Gleitbewegung auf speziellen Rollen aus robustem, kratzfestem Material öffnet. Bemerkenswert ist auch der formschöne Fuß aus Aluminium. Die Sitzhöhe des Mechanismus variiert von 27 cm (mit 13 cm hoher Federkern und 10 cm. hoher Schaumstoff-Matratze) bis 32 cm (für Federkern-Matratzen bis 15 cm und Schaumstoff-Matratzen von 12 cm). Gestell aus hoch widerstandsfähigen Stahlrohren, Rahmenauflage mit breiten und Gurt-Untersitz für höchsten Komfort. Eingebrannte Pulverbeschichtung, Farbe Aluminium-Grau.und Gurt-Untersitz für höchsten Komfort. Eingebrannte Pulverbeschichtung, Farbe Aluminium-Grau.

PARTICOLARE DESIGN DEL PIEDE
NEW FOOT DESIGN

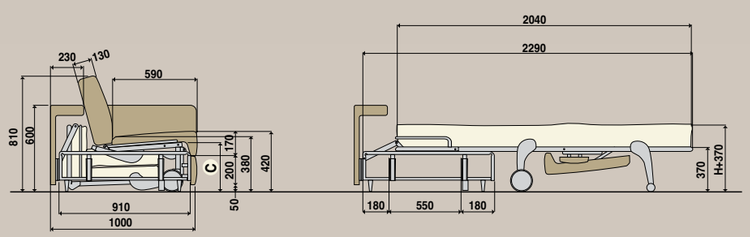
MECCANISMI DA RIBALTAMENTO

THE ORIGINAL ONE

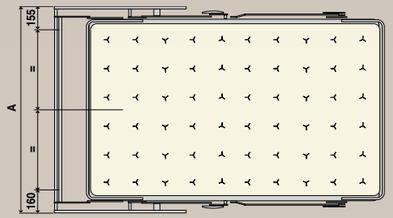
*** Disponibile su richiesta anche con materasso da 17 cm**
*** Available on request both with matresses h 17**

CODICE	A	C	VOLUME M3	KG RETE	DIM. MATERASSO	KG MATERASSO*
FAST 09327 DL	930	270	0,27	38	700x2000x130/100	9
FAST 12327 DL	1230	270	0,36	42	1000x2000x130/100	13
FAST 14327 DL	1430	270	0,42	47	1200x2000x130/100	18
FAST 16327 DL	1630	270	0,48	51	1400x2000x130/100	18
FAST 18327 DL	1830	270	0,54	55	1600x2000x130/100	21
FAST 09332 DL	930	320	0,32	39	700x2000x130/100	9
FAST 12332 DL	1230	320	0,43	43	1000x2000x130/100	13
FAST 14332 DL	1430	320	0,50	48	1200x2000x130/100	18
FAST 16332 DL	1630	320	0,57	52	1400x2000x130/100	18
FAST 18332 DL	1830	320	0,64	56	1600x2000x130/100	21

* Il peso del materasso nella tabella si riferisce alla versione a molle
* The mattress weight indicated in the chart refers to the spring version
* Le poids du matelas dans la table se réfère à la version à ressorts
* Das Gewicht der Matratze in der Tabelle beziehen sich auf die Version mit Federn



piede H 80



materassi disponibili: molle - espanso - lattice - memory

SERIE

ALADINO

MOMENTO DELLA FASE DI APERTURA CON MATERASSO A MOLLE (H 13), IN ESPANSO O IN LATTICE (H 11) TRAMITE RIBALTAMENTO DELLO SCHIENALE E SUCCESSIVO SVOLGIMENTO.
OPENING PHASE WITH SPRING (H 13), FOAM OR LATEX (H 11) MATTRESS, BY BACK TILTING AND FOLLOWING ROLLING.

FASE DI COMPOSIZIONE DEL DIVANO TRAMITE PARTICOLARI AD INCASTRO RAPIDO.
ASSEMBLING PHASE OF THE SOFA THROUGH FAST FIXING ELEMENTS.

100% MADE IN ITALY

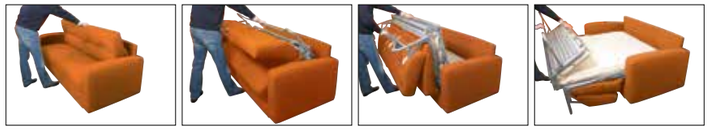
Meccanismo di apertura tramite ribaltamento dello schienale e successivo svolgimento.
Cuscinatura della seduta fissa. Baionette per montaggio fusto prefissate sul telaio. Piano letto ortopedico con rete elettrosaldata. Materasso a molle o in gomma espansa di cm 13/11x200. Struttura in acciaio ad alta resistenza. Verniciatura a forno con polveri epossidiche. Colore grigio alluminio. Si tratta di un prodotto che, grazie alla sua compattezza, incontra notevoli successi vuoi nell'utilizzo domestico che nelle forniture alberghiere, residence etc. Il divano chiuso vanta infatti una profondità di soli 86 cm. e non necessita, per la sua operatività, la rimozione dei cuscini schienale e seduta. Le lunghezze del materasso sono particolarmente adatte per rispondere adeguatamente alle nuove esigenze del mercato attuale.

Opening mechanism through back tilting and following rolling. Fixed seat cushioning. Possible bayonet fitting onto the frame. Electrically welded orthopedic bedspring. Spring or polyurethane foam mattress, cm 13/11x200. Highly resistant steel frame, furnace painted in epoxy powders. Available in aluminum grey. It is a compact product, widely appreciated to furnish houses but also hotels and residences. The closed settee is 86 cm deep and therefore it does not need to remove any back and seat cushion to be used. The mattress length is suitable to comply with any present market requirement.

Mécanisme d'ouverture moyennant renversement du dossier et déroulage. Le coussin de l'assise est fixe. Baïonnettes pour le montage du fût préfixées sur le châssis. Plan de couchage orthopédique avec sommier métallique électrosoudé. Matelas à ressorts ou en mousse de cm 13/11x200. Structure en acier à haute résistance. Vernissage au four avec revêtement époxydique pulvérisé. Couleur gris aluminium. Il s'agit d'un produit qui, grâce à sa compacité, est extrêmement apprécié aussi bien dans le secteur domestique que dans celui hôtelier, résidences etc. Le canapé fermé n'a que 86 cm. de profondeur et ne demande pas, grâce à son fonctionnement, à ce qu'on enlève les coussins du dossier et de l'assise. Les longueurs du matelas sont particulièrement indiquées pour répondre avec succès aux nouvelles exigences du marché contemporain.

Mechanismus mit Öffnung durch Umklappen und Ausziehen der Rückenlehne. Feste Sitzkissen. Am Rahmen verschweißte Bajonettverschlüsse für die Gestellmontage. Orthopädische Auflage mit elektrisch geschweißtem Rahmen. 13/11x200 cm große Federkern-bzw. Schaumgummimatratze. Hoch widerstandsfähiges Stahlgestell. Eingebrannte Epoxydpulverlackierung. Farbe: Aluminiumgrau. Dieses Produkt findet aufgrund seiner Kompaktheit sowohl im privaten Haushalt als auch in Hotels, Wohnanlagen etc. perfekte Anwendung. Das geschlossene Sofa ist lediglich 86 cm tief und erfordert aufgrund seiner Bedienerfreundlichkeit kein Entfernen der Sitz-und Rückenkissen. Die Matratzenlängen entsprechen den neuen Anforderungen des Marktes.

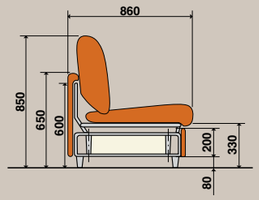
MECCANISMI DA RIBALTAMENTO



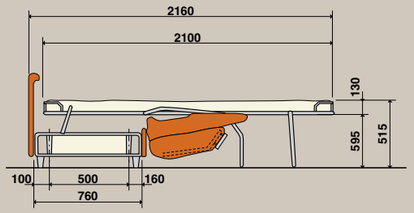
THE ORIGINAL ONE

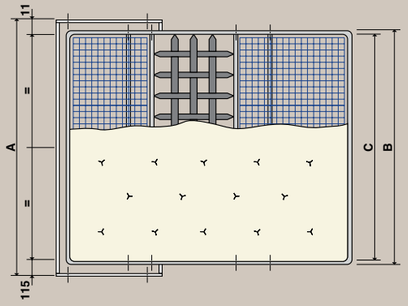
CODICE	A	B	C	VOLUME	KG RETE	DIM. MATERASSO	KG MAT.*
ALADINO 551 RE	930	760	700	0,23	39	700x2000x130/110	9
ALADINO 552 RE	1230	1060	1000	0,31	46	1000x2000x130/110	13
ALADINO 553 RE	1430	1260	1200	0,36	50	1200x2000x130/110	15
ALADINO 554 RE	1630	1460	1400	0,41	54	1400x2000x130/110	18
ALADINO 555 RE	1830	1660	1600	0,46	59	1600x2000x130/110	21

* Il peso del materasso nella tabella si riferisce alla versione a molle
* The mattress weight indicated in the chart refers to the spring version
* Le poids du matelas dans la table se réfère à la version à ressorts
* Das Gewicht der Matratze in der Tabelle beziehen sich auf die Version mit Federn



piede H 80





materassi disponibili: molle - espanso - lattice - memory

SERIE

ALADINO
TRASVERSALE

100% MADE IN ITALY

Meccanismo di apertura tramite ribaltamento dello schienale e successivo svolgimento.
Cuscinatura della seduta fissa. Baionette per montaggio fusto prefissate sul telaio. Piano letto ortopedico con rete elettrosaldata. Materasso a molle o in gomma espansa di cm. 15/13x140x190. Struttura in acciaio ad alta resistenza.
Verniciatura a forno con polveri epossidiche. Colore grigio alluminio.
Si tratta di un mono prodotto, che si richiama al mod. ALADINO, ideato per rispondere a situazioni particolari ove lo spazio per l'apertura del divano deve essere contenuto; infatti, aperto, necessita uno spazio frontale di appena 153 cm. Ciò lo rende anche particolarmente adatto ad un utilizzo alberghiero -residence - navi da crociera etc.

Opening mechanism through back tilting and following rolling. Fixed seat cushioning.
Possible bayonet fitting onto the frame. Electrically welded orthopedic bedspring. Spring or polyurethane foam mattress, cm.15/13x140x190. Highly resistant steel frame, furnace painted in epoxy powders.
Available in aluminum grey. It is a single product similar to the product ALADINO, designed to comply with specific space and room requirements, where the required settee opening space is limited;in fact, once opened, it simply requires 153 cm. It is suitable to furnish not only houses but hotels, residences and cruisers as well.

Mécanisme d'ouverture moyennant renversement du dossier et déroulage. Le coussin de l'assise est fixe. Baïonnettes pour le montage du fût préfixées sur le châssis. Plan de couchage orthopédique avec sommier métallique électrosoudé. Matelas à ressorts ou en mousse de cm 15x140x190. Structure en acier à haute résistance. Vernissage au four avec revêtement époxydique pulvérisé. Couleur gris aluminium.
Il s'agit d'un mono produit qui rappelle le mod. ALADINO, conçu pour répondre à des exigences particulières où l'espace nécessaire à l'ouverture est limité, car en effet il n'a besoin que d'un espace frontal de 153 cm pour s'ouvrir. Ce qui en fait l'idéal pour un usage dans le secteur hôtelier / résidences / navires de croisière, etc.

Mechanismus mit Öffnung durch Umklappen und Ausziehen der Rückenlehne. Feste Sitzkissen. Am Rahmen verschweißte Bajonettverschlüsse für die Gestellmontage. Orthopädische Auflage mit elektrisch geschweißtem Rahmen. 15x140x190 cm große Federkern-bzw. Schaumgummimatratze. Hoch widerstandsfähiges Stahlgestell.
Eingebrannte Epoxydpulverlackierung. Farbe: Aluminiumgrau. Dieses Einzelprodukt ist eine Weiterentwicklung des Modells ALADINO und erweist sich überall dort als ideal, wo der Raum für die Sofaöffnung begrenzt ist. Im geöffneten Zustand benötigt es in der Tat lediglich 153 cm. vorgelagerten Raum. Es eignet sich deshalb besonders für die Verwendung in Hotels, Wohnanlagen und auf Schiffen, etc.

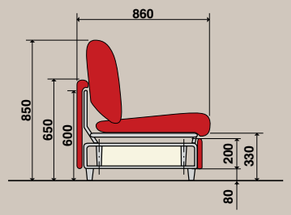
MOMENTO DELLA FASE DI APERTURA CON MATERASSO A MOLLE, IN ESPANSO O IN LATTICE (H 15) TRAMITE RIBALTAMENTO DELLO SCHIENALE E SUCCESSIVO SVOLGIMENTO.
OPENING PHASE WITH SPRING, FOAM OR LATEX (H 15) MATTRESS, BY BACK TILTING AND FOLLOWING ROLLING.

FASE DI COMPOSIZIONE DEL DIVANO TRAMITE BAIONETTE AD INCASTRO RAPIDO.
ASSEMBLING PHASE OF THE SOFA THROUGH FIXING BAYONETS.

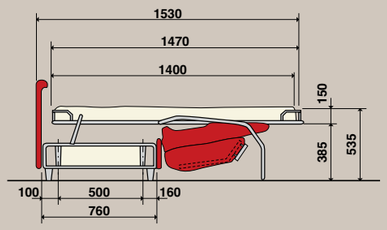
MECCANISMI DA RIBALTAMENTO

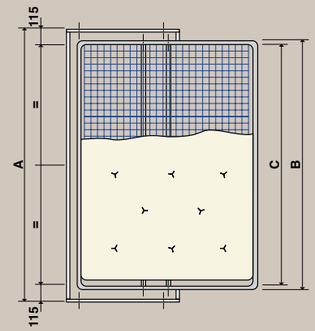
THE ORIGINAL ONE

CODICE	A	B	C	VOLUME	KG RETE	DIM. MATERASSO	KG MAT.
ALADINO 556 RE	2130	1960	1900	0,53	50	1900x1400x150/130	19



piede H 80





materassi disponibili: molle - espanso - lattice - memory

SERIE

NUVOLA

100% MADE IN ITALY

Meccanismo da inserimento con apertura frontale tramite sollevamento. Piano letto ortopedico a rete elettrosaldata ricoperta in politene. Seduta con cinghia elastica.
Struttura in acciaio ad alta resistenza. Verniciatura a forno con polveri epossidiche. Colore grigio alluminio. Prodotto studiato dalla Stema per consentire finalmente l'uso di una meccanica per letto anche su divani di design che tradizionalmente restano più sollevati dal suolo.
Questa meccanica può essere impiegata con piedi in 3 altezze diverse: da 9 cm - da 12 cm - da 15 cm.
IMPORTANTE: il cliente dovrà chiaramente indicare sull'ordine l'altezza dei piedi che intenderà utilizzare.
Di rilievo anche la movimentazione singola o sdoppiata dello schienale che, oltre a consentire una facile operatività del letto senza rimuovere il cuscino schienale, permette anche di disporre di un comodo poggiatesta. Prodotto polivalente con ampie possibilità d'uso domestico, in forniture alberghiere e/o residence.

Insertion mechanism with front opening by uplift. Electric welded orthopedic bedspring covered in polythene. The seat is supported by elastic bands. Highly resistant steel frame, furnace painted in epoxy powders. Available in aluminium grey. Product designed by Stema to easily fit the bed mechanism on designed settees, which traditionally are lifted from the floor. The mechanism can be used with different feet, in 3 different heights: 9 cm - 12 cm - 15 cm.
IMPORTANT: the customer must specify the foot height to be used in the order. The single or double back movement deserved to be mentioned, which besides easily opening the bed without removing the back cushion, offers a comfortable headrest. Extremely versatile product for daily domestic use, and for hotels and/or residences as well.

Mécanisme à insertion avec ouverture frontale par soulèvement. Plan de couchage orthopédique avec sommier métallique électrosoudé revêtu de polythène. Assise avec sangles élastiques. Structure en acier à haute résistance. Vernissage au four avec revêtement époxydique pulvérisé. Couleur gris aluminium. Produit étudié par Stema permettant de pouvoir finalement utiliser une mécanique pour lit également sur des canapés de design qui par tradition sont davantage soulevés du sol. Cette mécanique peut être utilisée avec des pieds de trois hauteurs différentes: de 9 cm - de 12 cm - de 15 cm.
IMPORTANT: le client devra indiquer clairement sur la commande la hauteur des pieds qu'il veut utiliser. A noter également la possibilité de dépliement simple ou double du dossier, qui non seulement permet d'obtenir le lit sans enlever le coussin du dossier, mais aussi d'avoir un très confortable appui-tête. Produit polyvalent avec de vastes possibilités d'usage domestique ou bien dans le secteur hôtelier et/ou résidences.

Einschubmechanismus mit frontaler Öffnung durch Anheben. Orthopädische Auflage und elektrisch geschweißter Rahmen mit Polyähtylen-Überzug. Untersitz mit Elastikgurten.
Hoch widerstandsfähiges Stahlgestell. Eingebrannte Epoxydpulverlackierung. Farbe: Aluminiumgrau. Dieses Produkt wurde eigens von Stema entwickelt, um den Gebrauch eines Bettmechanismus endlich auch bei Sofas mit Design zu ermöglichen, die traditionell höher über dem Boden stehen. Dieser Mechanismus kann mit Füßen in drei Höhen verwendet werden: 9 cm - 12 cm - 15 cm.
WICHTIG: Der Kunde muss in der Bestellung deutlich die Höhe der verwendeten Füße angeben. Erwähnenswert ist auch der einfache oder doppelte Bewegungsmechanismus der Rückenlehne, die nicht nur die Erstellung des Betts ohne Entfernen des Rückenkissens erleichtert, sondern auch eine bequeme Kopfstütze bietet. Vielseitiges Produkt mit zahlreichen Verwendungsmöglichkeiten in Heim, Hotel und/oder Wohnanlage.

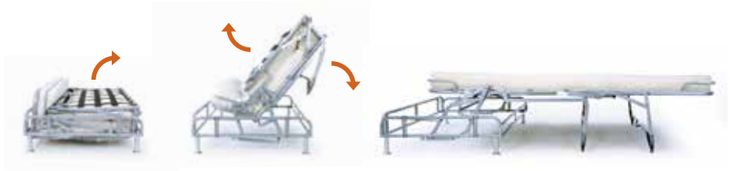
MOMENTO DELLA FASE DI APERTURA CON MATERASSO A MOLLE (H 13), IN ESPANSO O IN LATTICE (H 11) TRAMITE RIBALTAMENTO DELLO SCHIENALE E SUCCESSIVO SVOLGIMENTO. *OPENING PHASE WITH SPRING (H 13), FOAM OR LATEX (H 11) MATTRESS, BY BACK TILTING AND FOLLOWING ROLLING.*

PIEDI ALTEZZA DA 9 CM - DA 12 CM - DA 15 CM.
FEET, HEIGHTS: 9 CM - 12 CM - 15 CM.
PIEDS HAUTEURS : DE 9 CM - DE 12 CM - DE 15 CM.
FÜSSEN HÖHEN : 9 CM - 12 CM - 15 CM.

FASE DI COMPOSIZIONE DEL DIVANO TRAMITE BAIONETTE AD INCASTRO RAPIDO.
ASSEMBLING PHASE OF THE SOFA THROUGH FIXING BAYONETS.

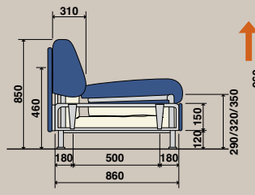
MECCANISMI DA RIBALTAMENTO

DISPONIBILE SU RICHIESTA - *AVAILABLE ON REQUEST - SUR DEMANDE - AUF VERLANGEN*

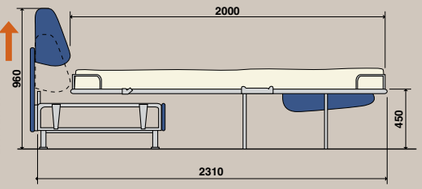


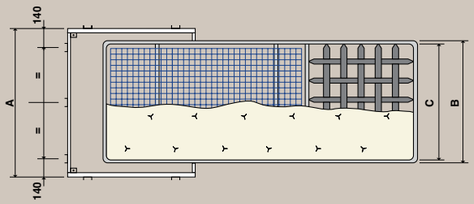
CODICE	A	B	C	VOLUME	KG RETE	DIM. MATERASSO	KG MAT.*
NUVOLA 651 RE	920	760	700	0,26	28	700x2000x130/110	9
NUVOLA 652 RE	1200	1060	1000	0,34	33	1000x2000x130/110	13
NUVOLA 653 RE	1400	1260	1200	0,39	37	1200x2000x13/1100	15
NUVOLA 654 RE	1600	1460	1400	0,45	41	1400x2000x130/110	18
NUVOLA 655 RE	1800	1660	1600	0,50	44	1600x2000x130/110	21

* Il peso del materasso nella tabella si riferisce alla versione a molle
* The mattress weight indicated in the chart refers to the spring version
* Le poids du matelas dans la table se réfère à la version à ressorts
* Das Gewicht der Matratze in der Tabelle beziehen sich auf die Version mit Federn
* Disponibile su richiesta senza baionette saldate
* Available on request without female bayonets welded



piede H 90/120/150





materassi disponibili: molle - espanso - lattice - memory

SERIE

SPIROS / SPIROS
CON PENISOLA

100% MADE IN ITALY

Meccanismo da inserimento a due pieghe con apertura frontale tramite sollevamento.
Piano letto ortopedico a rete elettrosaldata. Seduta con cinghia elastica. Grazie all'altezza da terra del meccanismo di soli 28,5 cm comprensivi del piedino da 8 cm ed all'arretramento della gamba sulla seduta, lo Spiros si presta per l'inserimento in divani lasciando ampia libertà nella realizzazione delle cuscinature in funzione delle più svariate modellistiche.
L'affiancamento della penisola contenitore ad apertura frontale dotata di sollevamento tramite molla a gas completa la gamma del prodotto.
Fondo in legno non in vendita. Struttura in acciaio ad alta resistenza.
Verniciatura a forno con polveri epossidiche colore grigio alluminio.

2 folds mechanism for insertion, front lift opening. Electric welded orthopedic net bed base. Seat supported by elastic straps. When Spiros is inserted into sofas, the mechanism is only 28,5 cm from the floor (including 8 cm for the feet) with the leg placed further back than the front of the seat. This allows a large choice of cushion solutions to match a wide range of models.
The front-opening storage container equipped with gas-powered spring lifting movement complete the product range. The wooden base is not for sale. High-resistance steel frame. Oven painted with epoxy powder steel grey coating.

Mécanisme à insertion à deux plis avec ouverture avant par soulèvement. Plan de couchage orthopédique à sommier électro soudé. Assise à sangle élastique. Grace à la hauteur limitée du mécanisme au sol de 28,5 cm seulement, y compris le pied de 8 cm, et au recul du pied sur l'assise, le Spiros s'introduit bien dans les divans et laisse une grande liberté dans la réalisation des coussins en fonction des modèles les plus variés.
L'ajout du canapé d'angle avec coffre de rangement et ouverture à l'avant, muni de soulèvement par ressort à gaz complète la gamme du produit. Fond en bois non en vente. Structure en acier à haute résistance. Peinture au four avec poudre époxy de couleur gris aluminium.

Doppelt gebogener Einsatzmechanismus mit Öffnung an der Vorderseite durch anheben. Orthopädische Bettfläche mit elektrodengeschweißtem Rahmen. Sitz mit elastischen Gurten.
Dank des bodenabstandes der Mechanik von nur 28,5 cm einschließlich des Fußteils von 8 cm und dem Rückzug des Fußes in Sitzposition, eignet sich Spiros für den Einbau in Sofas und lässt gleichzeitig große Freiheit bei der Gestaltung der Polsterungen zur Kreation der verschiedensten Modelle.
Die Kombination des Penisola-Behälters mi t Öffnung an der Vorderseite mit einem Gasfederhebesystem vervollständigt die Produktpalette. Holzhintergrund nicht verkäuflich. Hochwiderstandsfähige Stahlstruktur. Ofenlackierung mit Epoxidpulverlack aluminiumgrauer Farbe.

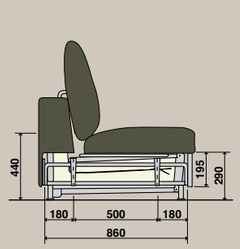
MOMENTO DELLA FASE DI APERTURA CON MATERASSO A MOLLE (H 13), IN ESPANSO O IN LATTICE (H 11) TRAMITE RIBALTAMENTO DELLO SCHIENALE E SUCCESSIVO SVOLGIMENTO.
OPENING PHASE WITH SPRING (H 13), FOAM OR LATEX (H 11) MATTRESS, BY BACK TILTING AND FOLLOWING ROLLING.

FASE DI COMPOSIZIONE DEL DIVANO TRAMITE PARTICOLARI AD INCASTRO RAPIDO.
ASSEMBLING PHASE OF THE SOFA THROUGH FAST FIXING ELEMENTS.

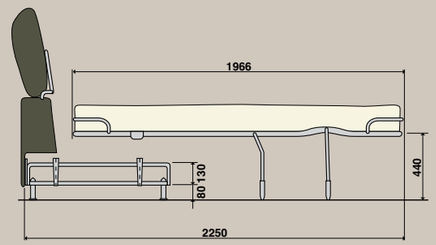
MECCANISMI DA RIBALTAMENTO

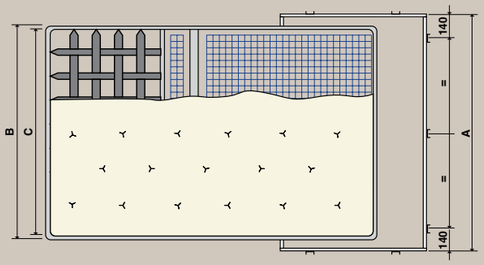
CODICE	A	B	C	VOLUME	KG RETE	DIM. MATERASSO	KG MAT.*
SPIROS 201 RE	920	760	700	0,26	28	700x1950x130/110	9
SPIROS 202 RE	1200	1060	1000	0,34	33	1000x1950x130/110	13
SPIROS 203 RE	1400	1260	1200	0,39	37	1200x1950x130/110	15
SPIROS 204 RE	1600	1460	1400	0,45	41	1400x1950x130/110	18
SPIROS 205 RE	1800	1660	1600	0,50	44	1600x1950x130/110	21
SPI 216 RE CON	1670	780		0,26	20		

* Il peso del materasso nella tabella si riferisce alla versione a molle
* The mattress weight indicated in the chart refers to the spring version
* Le poids du matelas dans la table se réfère à la version à ressorts
* Das Gewicht der Matratze in der Tabelle beziehen sich auf die Version mit Federn
* Disponibile su richiesta senza baionette saldate
* Available on request without female bayonets welded



piede H 80





materassi disponibili: molle - espanso - lattice - memory

SERIE

NIKE / NIKE
CON REGGICUSCINO

100% MADE IN ITALY

Meccanismo da inserimento con apertura frontale tramite sollevamento, possibilità di fissaggio cuscinatura sul movimento per apertura sincronizzata. Piano letto ortopedico a rete elettrosaldata ricoperta in politene. Seduta con cinghia elastica.
Struttura in acciaio ad alta resistenza. Verniciatura a forno con polveri epossidiche.
Colore grigio alluminio. Meccanismo di facile funzionamento garantito dalla tradizionale qualità dei prodotti Stema. Trova il suo impiego più congeniale in una abitazione anche se la sua solidità ne garantisce una utilizzazione alberghiera senza riserve.

Insertion mechanism with front opening by uplift, cushions possibly fitted onto the movement through a synchronized opening. Electrically welded orthopedic bedspring covered in polythene. The seat is supported by elastic bands.
Highly resistant steel frame, furnace painted in epoxy powders. Available in aluminum grey. Easy working mechanism, guaranteed by the traditional Stema product quality.
It can be mainly used to furnish any house even though it is solid enough to easily furnish even hotels.

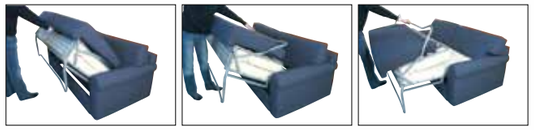
Mécanisme à insertion avec ouverture frontale par soulèvement; il est possible de fixer le coussin au mécanisme à ouverture synchronisée. Plan de couchage orthopédique avec sommier métallique électrosoudé revêtu de polythène. Assise avec sangles élastiques. Structure en acier à haute résistance.
Vernissage au four avec revêtement époxydique pulvérisé.
Couleur gris aluminium. Mécanisme facile à utiliser et garanti par la tradition de la qualité des produits Stema. Il s'adapte très bien aux habitations mais peut également être utilisé sans problèmes dans le cadre hôtelier grâce à sa solidité.

Einschubmechanismus mit frontaler Öffnung durch Anheben. Möglichkeit zur Kissenbefestigung am Bewegungsmechanismus durch Synchronöffnung.
Orthopädische Auflage und elektrisch geschweißter Rahmen mit Polyäthylen-Überzug. Untersitz mit Elastikgurten. Hoch widerstandsfähiges Stahlgestell. Eingebrannte Epoxydpulverlackierung. Farbe: Aluminiumgrau. Bedienerfreundlicher Mechanismus mit bewährter Stema-Qualität. Besonders für den Wohnbereich geeignet, obwohl seine Solidität ebenso für eine uneingeschränkte Verwendung im Hotelgewerbe spricht.

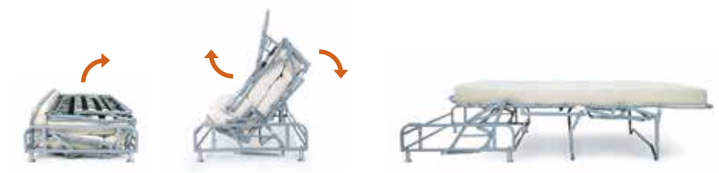
MOMENTO DELLA FASE DI APERTURA CON MATERASSO A MOLLE (H 15), IN ESPANSO O IN LATTICE (H 13).
OPENING PHASE WITH SPRING (H 15), FOAM OR LATEX (H 13) MATTRESS.

FISSAGGIO DEI CUSCINI DI SEDUTA TRAMITE LA PARTICOLARE STRUTTURA DEL REGGICUSCINO.
THE SEAT CUSHIONS REMAIN FIXED THANKS TO THE PARTICULAR CUSHION HOLDER FRAME.

MECCANISMI DA RIBALTAMENTO



DISPONIBILE SU RICHIESTA - *AVAILABLE ON REQUEST - SUR DEMANDE - AUF VERLANGEN*



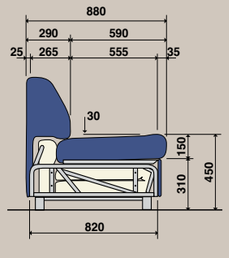
NIKE CON REGGICUSCINO

CODICE	A	B	C	VOLUME	KG RETE	DIM. MATERASSO	KG MAT.*
NIKE 171 RE	920	770	720	0,25	30	720x1900x150/120	9
NIKE 172 RE	1200	1050	1000	0,33	34	1000x1900x150/120	13
NIKE 173 RE	1400	1250	1200	0,39	36	1200x1900x150/120	15
NIKE 174 RE	1600	1450	1400	0,44	39	1400x1900x150/120	18
NIKE 175 RE	1800	1650	1600	0,50	42	1600x1900x150/120	20

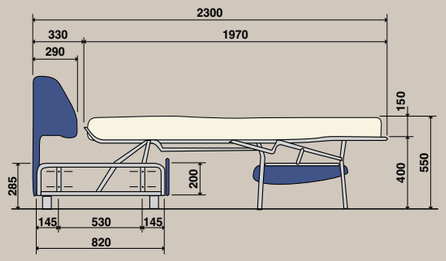
NIKE

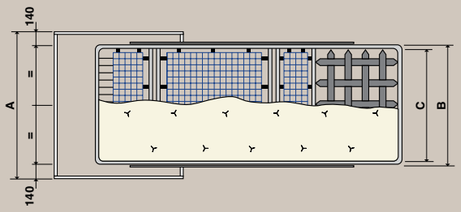
CODICE	A	B	C	VOLUME	KG RETE	DIM. MATERASSO	KG MAT.
NIKE 121 RE	920	760	720	0,25	29	720x1900x150/120	9
NIKE 122 RE	1200	1050	1000	0,33	33	1000x1900x150/120	13
NIKE 123 RE	1400	1250	1200	0,39	35	1200x1900x150/120	15
NIKE 124 RE	1600	1450	1400	0,44	38	1400x1900x150/120	18
NIKE 125 RE	1800	1650	1600	0,50	40	1600x1900x150/120	20

* Il peso del materasso nella tabella si riferisce alla versione a molle
* The mattress weight indicated in the chart refers to the spring version
* Le poids du matelas dans la table se réfère à la version à ressorts
* Das Gewicht der Matratze in der Tabelle beziehen sich auf die Version mit Federn



piede H 80





materassi disponibili: molle - espanso - lattice - memory

SERIE

MORFEO

100% MADE IN ITALY

Meccanismo da inserimento a tre pieghe con piano letto a rete elettrosaldata, possibilità di fissaggio cuscinatura sul movimento per apertura sincronizzata. Piano letto ortopedico con rete elettrosaldata. Materasso a molle o in gomma espansa di cm 11/9x200.
Struttura in acciaio ad alta resistenza. Verniciatura a forno con polveri epossidiche. Colore grigio alluminio. Una meccanica a tre pieghe di nuovissima concezione che consente la realizzazione di un divano poco profondo pur permettendo l'utilizzo di un letto di ben 2 metri di lunghezza. Interessante è il possibile inserimento standard di tale rete in un programma completo di imbottiti con la sola leggera modifica delle dimensioni delle strutture in legno convenzionali. Meccanica adatta sia per uso domestico che alberghiero.

Three-bending insertion mechanism with an orthopedic electrically welded bedspring, cushions possibly fitted onto the movement through a synchronized opening.
Electrically welded orthopedic bedspring covered in polythene. Spring or polyurethane foam mattress, cm 11/9x200. Highly resistant steel frame, furnace painted in epoxy powders.
Available in aluminum grey. The updated three-bending mechanism allows to offer a not consistently deep settee while having a bed up to 2 meter long. The bedspring can be used in a complete upholstered system, simply slightly changing the standard bed wood frame.
Bed mechanism suitable for house or hotel furnishing.

Mécanisme à insertion à trois plis avec plan de couchage avec sommier métallique électrosoudé; il est possible de fixer le coussin au mécanisme à ouverture synchronisée. Plan de couchage orthopédique avec sommier métallique électrosoudé. Matelas à ressorts ou en mousse de cm 11/9x200. Structure en acier à haute résistance. Vernissage au four avec revêtement époxydique pulvérisé. Couleur gris aluminium. Une mécanique à trois plis de nouvelle conception qui permet de réaliser un canapé peu profond tout en utilisant au même moment un lit de 2 mètres de longeur. Très intéressante la possibilité d'utiliser ce sommier de manière standard dans le cadre d'un programme complet de rembourrés en devant uniquement modifier très légèrement les dimensions des structures conventionnelles en bois. Mécanique convenant aussi bien pour un usage domestique que pour des fournitures hôtelières.

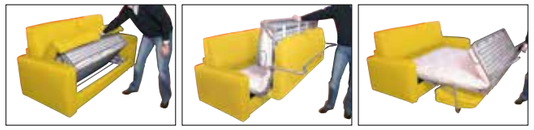
Dreifach ausziehbarer Einschubmechanismus mit elektrisch geschweißtem Rahmen. Möglichkeit zur Kissenbefestigung am Bewegungsmechanismus durch Synchronöffnung.
Orthopädische Auflage mit elektrisch geschweißtem Rahmen.
11/9x200 cm große Federkern- bzw. Schaumgummimatratze.
Hoch widerstandsfähiges Stahlgestell. Eingebrannte Epoxydpulverlackierung. Farbe: Aluminiumgrau. Dieser dreifache Auszugmechanismus der neuesten Generation ermöglicht, trotz des 2 Meter langen Betts, den Erhalt eines Sofas von geringer Tiefe. Interessant ist die mögliche Standardaufnahme dieses Rahmens in ein komplettes Polstermöbelprogramm mit nur geringfügigen Änderungen bei den Abmessungen der konventionellen Holzgestelle. Geeignet sowohl für den Wohn- als auch den Hotelbereich.

DISPONIBILE SU RICHIESTA - *AVAILABLE ON REQUEST - SUR DEMANDE - AUF VERLANGEN*

DISPONIBILE SU RICHIESTA - *AVAILABLE ON REQUEST - SUR DEMANDE - AUF VERLANGEN*

MOMENTO DELLA FASE DI APERTURA CON MATERASSO A MOLLE (H 11), IN ESPANSO O IN LATTICE (H 9) CON POSSIBILITÀ DI FISSAGGIO CUSCINATURA SUL MOVIMENTO.
OPENING PHASE WITH SPRING (H 11), FOAM OR LATEX (H 9) MATTRESS, AT THE OPTION OF FIXING THE CUSHIONS ON THE MOVEMENT.

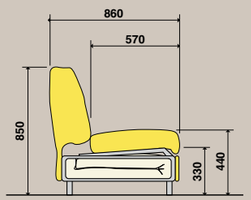
MECCANISMI DA RIBALTAMENTO



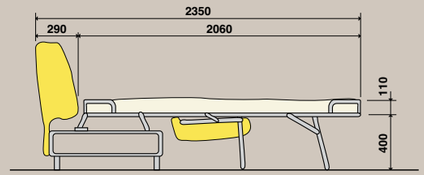
MORFEO

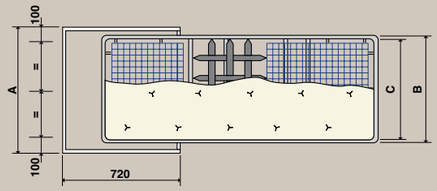
CODICE	CODICE	CODICE	A	B	C	VOLUME	KG RETE	DIM. MATERASSO	KG MAT.*
MORFEO 361 RE	MORFEO 361 DO	MORFEO 361 DL	920	760	700	0,19	32	720x2000x110/90	9
MORFEO 362 RE	MORFEO 362 DO	MORFEO 362 DL	1200	1060	1000	0,25	36	1000x2000x110/90	13
MORFEO 363 RE	MORFEO 363 DO	MORFEO 363 DL	1400	1260	1200	0,29	39	1200x2000x110/90	15
MORFEO 364 RE	MORFEO 364 DO	MORFEO 364 DL	1600	1460	1400	0,33	43	1400x2000x110/90	18
MORFEO 365 RE	MORFEO 365 DO	MORFEO 365 DL	1800	1660	1600	0,38	47	1600x2000x110/90	21

* Il peso del materasso nella tabella si riferisce alla versione a molle
* The mattress weight indicated in the chart refers to the spring version
* Le poids du matelas dans la table se réfère à la version à ressorts
* Das Gewicht der Matratze in der Tabelle beziehen sich auf die Version mit Federn



piede H 80





materassi disponibili: molle - espanso - lattice - memory

SERIE

ARES

DOGA - MAGLIA - RETE

100% MADE IN ITALY

Meccanismo da inserimento a 3 pieghe con piano letto a rete elettrosaldata e seduta cinghiata. Materasso in gomma espansa H 6 cm e H 7,50 cm.
Struttura in acciaio ad alta resistenza verniciata a forno con polveri epossidiche. Il mercato attuale ha sino ad oggi utilizzato questa meccanica impiegando materiali convenzionali, costringendo quindi il cliente all'utilizzo della stessa anche su divani di prestigio.
La nostra società, controcorrente, ha deciso, pur mantenendone inalterate le dimensioni obbligate, di produrne una versione con materiali, robustezza e tecnica indubbiamente migliori di quelli utilizzati ad oggi e ciò per giustificare il corretto rapporto qualità/prezzo necessario a quei divani di qualità superiore che richiedono al loro interno una meccanica adeguata.

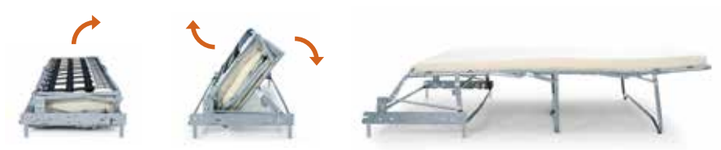
Tri-folding mechanism for insertion with electric welded mesh bed base and seat supported by straps. Mattress in foam rubber H 6 cm and H 7,5 cm. High-resistance steel frame, oven painted with epoxy powder steel grey coating.
Current market has up to now made this mechanism with conventional materials, thus forcing the client to use the same materials even on prestige sofas. Our company, going against the trend, has decided, while maintaining the same obligatory measurements, to produce a version with definitely better materials, strength and technique than those used so far, to justify the correct quality/price ratio necessary for these superior quality sofas that obviously require the insertion of an appropriate mechanism.

Mécanisme à insertion à 3 plis avec couchage à sommier électrosoudé et assise avec sangles. Matelas en mousse H 6 cm et H 7,50 cm.
Structure en acier à haute résistance, peinture au four avec poudre époxy de couleur gris aluminium. Le marché actuel a, jusqu'à présent, utilisé cette mécanique qui emploie des matériaux conventionnels et oblige, par conséquent, le client à se servir de celle-ci, même sur des divans de prestige. Notre société, à contre-courant, a décidé, tout en gardant inaltérées les dimensions obligatoires, de produire une version avec des matériaux, une robustesse et une technique sans aucun doute meilleurs que ceux qui sont utilisés jusqu'à présent afin de justifier un correct rapport qualité/prix nécessaire à ces divans de qualité supérieure qui, de toute évidence, demandent à leur intérieur, une mécanique adéquate.

3-fach gebogener Einsatzmechanismus mit Bettfläche auf Elektroden-verschweisstem Rahmen und Sitz mit Gurten. Schaumstoffmatratze h 6 cm und h 7,50 cm.
Hochwiderstandsfähige Stahlstruktur, ofenlackiert mit Epoxidpulver aluminiumgrauer Farbe. Auf dem Markt wird nach wie vor diese Mechanik verwendet, wobei traditionelle Materialien eingesetzt werden; so findet der Kunde diese zwangsläufig auch bei den Qualitätssofas. Unser Unternehmen hat unter Einhaltung der vorgeschriebenen Masse unkonventionell entschieden, eine Version mit robusterem Material und zweifelsfrei besserer Technik herzustellen und kann so das notwendige korrekte Qualitäts-/Preisverhältnis für Sofas gehobener Qualität rechtfertigen, denn diese erfordern auch in ihrem Inneren eine passende Mechanik.

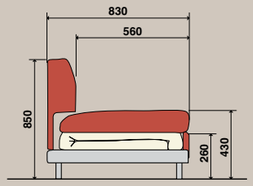
MECCANISMI DA INSERIMENTO

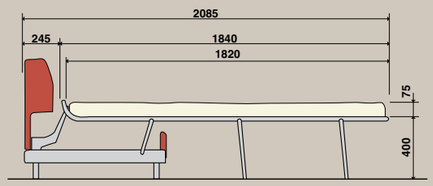
MOMENTO DELLA FASE DI APERTURA CON MATERASSO IN ESPANSO (H 6 E H 7,5).
OPENING PHASE WITH FOAM (H 6 AND H 7,5) MATTRESS.



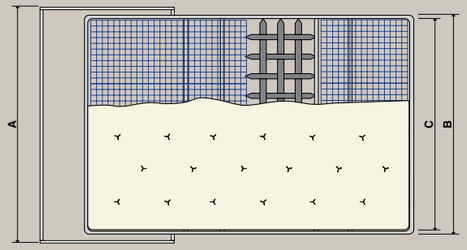
CODICE	A	B	C	VOLUME	KG RETE	KG DOGA	KG MAGLIA	DIM. MATERASSO	KG MAT.*
ARES 001 RE DO MA :	810	660	610	0,15	21	16,40	17,15	620x1820x75/60	3
ARES 002 RE DO MA :	920	770	720	0,17	22	17,30	19,00	720x1820x75/60	3
ARES 003 RE DO MA :	1020	870	820	0,19	24	18,17	20,80	820x1820x75/60	4
ARES 004 RE DO MA :	1120	970	920	0,21	25	19,00	22,60	920x1820x75/60	4
ARES 005 RE DO MA :	1220	1070	1020	0,23	27	20,00	24,40	1020x1820x75/60	5
ARES 006 RE DO MA :	1320	1170	1120	0,25	28	20,80	26,23	1120x1820x75/60	5
ARES 007 RE DO MA :	1420	1270	1220	0,27	29	21,70	20,00	1220x1820x75/60	6
ARES 008 RE DO MA :	1520	1370	1320	0,29	31	22,60	29,86	1320x1820x75/60	6
ARES 009 RE DO MA :	1620	1470	1420	0,31	32	23,50	31,70	1420x1820x75/60	7
ARES 010 RE DO MA :	1720	1570	1520	0,33	34	24,37	33,50	1520x1820x75/60	7

* Il peso del materasso nella tabella si riferisce alla versione a molle
* The mattress weight indicated in the chart refers to the spring version
* Le poids du matelas dans la table se réfère à la version à ressorts
* Das Gewicht der Matratze in der Tabelle beziehen sich auf die Version mit Federn





piede H 40/80



materassi disponibili: espanso

SERIE

DEDALO

100% MADE IN ITALY

Meccanismo a scorrimento con apertura frontale. Struttura in acciaio ad alta resistenza, piano letto ortopedico a doghe di faggio evaporato. Verniciatura a forno con polveri epossidiche colore grigio alluminio. Divano componibile disponibile sia nella versione fissa sia nella versione a letto. In entrambe le soluzioni le sedute avanzano in posizione relax "chaise longue" in due stadi intermedi. La maniglia di sgancio posta sotto la parte frontale della seduta permette in seguito di estendere ulteriormente la meccanica offrendo un piano letto da due metri. L'estrema versatilità del programma consente di utilizzare ciascun elemento nelle seguenti soluzioni: 1 seduta fissa, 2 seduta relax, 3 pouf, 4 letto singolo, 5 letto singolo indipendente, 6 letto matrimoniale (2 sedute).
La struttura portante disponibile in 4 differenti versioni permette la possibilità di una vasta modellistica. Inoltre la smontabilità del prodotto facilita le operazioni di trasporto e stoccaggio. La meccanica è adatta per l'inserimento nelle imbottiture moderne.

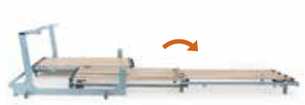
Sliding mechanism with front opening. Structure in high-resistance steel, orthopedic slatted bed base in klin-dried beech. Oven painted with epoxy powder steel grey coating. Stackable
sofa in both fixed and sofa bed versions. In both solutions seating slides forward to give two different reclined "chaise longue" positions. The release handle underneath the front of the seat lets the mechanism extend to have a 2 meters long bed base. The extreme versatility of the series allows each element to be used in the following solutions: 1 fixed seat, 2 reclined seat, 3 pouf, 4 single bed, 5 separate single bed, 6 double bed (2 seats).
The load-bearing structure is available in 4 different versions, resulting in a vast range of models. The product can also be dismantled to facilitate of transport and storage. The mechanism is suitable for being inserted into modern upholstery.

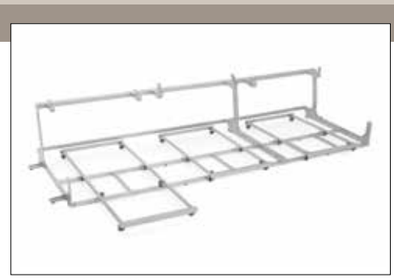
Mécanisme à glissement avec ouverture à l'avant. Structure en acier à haute résistance, plan de couchage orthopédique à lattes en hêtre évaporé. Peinture au four avec poudre époxy de
couleur gris aluminium. Canapé composable disponible tant dans la version fixe que dans la version lit. Dans les deux versions, les assises avancent en position relax "chaise longue" sur deux stades intermédiaires. Le levier de décrochage placé sous la partie avant de l'assise
permet ensuite d'étendre ultérieurement la mécanique en offrant un plan de couchage de 2 mètres. L'extrême versatilité du programme permet d'utiliser chacun des éléments dans les versions suivantes: 1 assise fixe, 2 assise relax, 3 pouf, 4 lit une place, 5 lit une place indépendant, 6 lit deux places (2 assises). La structure portante disponible dans 4 versions différentes offre une vaste possibilité de modèles. De plus, le produit est démontable, ce qui facilite les opérations de transport et de stockage. La mécanique s'adapte bien à l'introduction dans des rembourrages modernes.

Gleitmechanismus mit Öffnung an der Vorderseite. Hochwiderstandsfähige Stahlstruktur, orthopädische Bettfläche mit evaporierten Buchenlatten.
Ofenlackierung mit Epoxidpulverlack aluminiumgrauer Farbe. Einbausofa verfügbar sowohl in Fixversion als auch in Bettversion. Bei beiden Lösungen stehen die Sitzflächen in Relaxpositionen "chaise longue" in zwei Zwischenstufen vor. Der Auslösegriff unter der Frontseite des Sitzes erlaubt es, in der Folge die Mechanik noch zu erweitern und eine Bettfläche von 2 Metern anzubieten. Dank der extremen Vielseitigkeit des Programmes, ist es möglich, jedes Element für die folgenden Lösungen zu verwenden: 1 fixer Sitz, 2 relax-Sitz, 3 pouf, 4 Einzelbett, 5 unabhängiges Einzelbett, 6 Doppelbett (2 Sitze).
Die tragende Struktur ist in 4 verschiedenen Versionen verfügbar und erlaubt vielfältige Gestaltungsmöglichkeiten. Außerdem erleichtert die Zerlegbarkeit des Produktes den Transport und die Lagerung.
Die Mechanik ist geeignet für den Einsatz in modernen Polsterungen.

MOMENTO DELLA FASE DI APERTURA.
OPENING PHASE.

MECCANISMI TRASFORMABILI



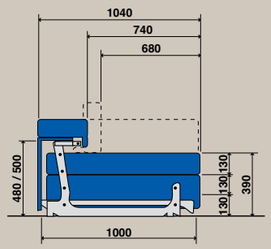


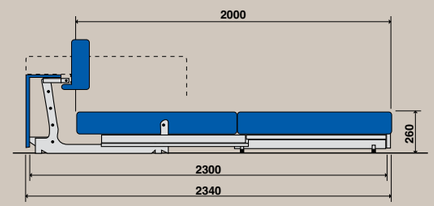
SEDUTE FISSE CON PENISOLA.

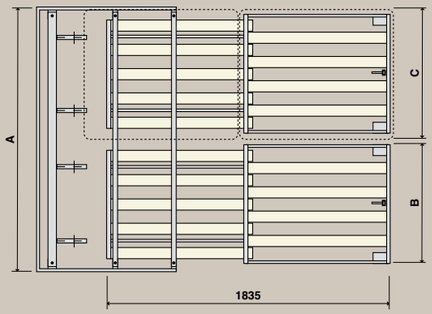
SEDUTA FISSA CON PENISOLA IN BIANCO.

MECCANISMO SMONTATO PER FACILITARE LA CONSEGNA E LO STOCCAGGIO.
DISASSEMBLED MECHANISM TO FACILITATE THE DELIVERY AND STOCK OPERATIONS.

CODICE	A		B		C		KG RETE		DIM. MATERASSO
DEDALO 080 SE:	84	:	80	:	-	:	23	:	80x200x13
DEDALO 100 SE:	104	:	100	:	-	:	26	:	100x200x13
DEDALO 130 SE:	136	:	130	:	-	:	32	:	130x200x13
DEDALO 160 SE:	166	:	80	:	80	:	46	:	(2x80)x200x13
DEDALO 200 SE:	206	:	100	:	100	:	54	:	(2x100)x200x13
DEDALO 080 SF:	84	:	80	:	-	:	8	:	-
DEDALO 100 SF:	104	:	100	:	-	:	9	:	-
DEDALO 130 SF:	136	:	130	:	-	:	10	:	-
DEDALO 160 SF:	166	:	80	:	80	:	16	:	-
DEDALO 200 SF:	206	:	100	:	100	:	18	:	-







materasso disponibile: espanso

SERIE

LOFT

MANIGLIA BLOCCO CHIUSURA E APERTURA.
OPENING AND CLOSING LOCK HANDLE.

100% MADE IN ITALY

MECCANISMI TRASFORMABILI

Meccanismo a scorrimento con apertura frontale. La maniglia di sgancio posta sotto la parte frontale della seduta permette di estendere la meccanica offrendo un piano letto da due metri. Il prodotto è concepito per offrire un nuovo e rinnovato concept di divano-letto pronto all'utilizzo ed adatto alle moderne esigenze abitative Il meccanismo è di facile utilizzo: nella prima fase si estende frontalmente il piano letto e nella seconda il cuscino di seduta viene ribaltato formando un comodo piano letto.
La nuova soluzione Loft, derivata dal nostro sistema Dedalo, si caratterizza per una spiccata personalità e perfezione nella apertura con una tecnologia innovativa ed un design accattivante con una maggiore altezza dal suolo Struttura in acciaio ad alta resistenza, piano letto ortopedico a doghe di faggio evaporato. Verniciatura a forno con polveri epossidiche colore grigio alluminio.

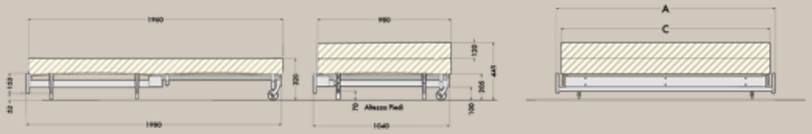
Sliding mechanism with front opening. The release handle underneath the front part of the seat allows to extend the mechanism offering a two meters long bed base. The product is designed to provide a new and renewed concept of sofa bed ready for use and suitable for modern living needs.
The mechanism is easy to use: in the first phase the bed base extends frontally, and in the second one the seat cushion is overturned having a comfortable bed base.
The new Loft solution, derived from our system Dedalo, is characterized by a marked personality and perfection in the opening with innovative technology and attractive design with a higher height from the ground.
Structure in high-resistance steel, orthopedic slatted bed base in klin-dried beech. Oven painted with epoxy powder steel grey coating.

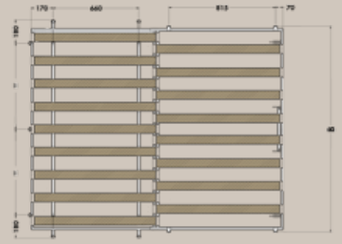
Mécanisme à glissement avec ouverture frontale. La poignée de décrochage placée sous la partie avant de l'assise permet d'étendre ultérieurement la mécanique en offrant un plan de couchage de 2 mètres.
Le produit est conçu pour offrir un concept nouveau et renouvelé du canapé-lit prêt à l'emploi et adapté aux modernes exigences d'habitation.
Le mécanisme est simple à utiliser: dans le premier étage le plan de couchage s'étend recouvre à l'avant, et dans le deuxième le coussin d'assise est renversé pour former un plan de couchage confortable.
La nouvelle solution Loft, extraite de notre système Dedalo, est caractérisée par une forte personnalité et de la perfection dans l'ouverture avec une technologie innovante et un design attrayant avec plus hauteur par rapport au sol Structure en acier à haute résistance, plan de couchage orthopédique à lattes en hêtre évaporé. Peinture au four avec poudre époxy de couleur gris aluminium.

Gleitmechanismus mit Öffnung an der Vorderseite. Der Auslösegriff unter der Frontseite des Sitzes erlaubt, in der Folge die Mechanik noch zu erweitern und eine Bettfläche von 2 Metern anzubieten. Das Produkt wurde entwickelt, um eine neue und erneuerte Konzept des Schlafsofas, geeignet für moderne Wohnbedürfnisse, zu bieten.
Der Mechanismus ist einfach zu bedienen: in der ersten Phase dehnet die Bettfläche von vorn aus und in der zweiten klappet das Sitzpolster auf, um einen bequemen Bettfläche zu bilden.
Die neue Loft Lösung, aus unserem System Dedalo abgeleitet, wird durch eine deutliche dadurch Persönlichkeit und Perfektion in der Öffnung mit innovativer Technik und attraktivem Design mit einer größeren Höhe über dem Boden. Hochwiderstandsfähige Stahlstruktur, orthopädische Bettfläche mit evaporierten Buchenlatten. Ofenlackierung mit Epoxidpulverlack aluminiumgrauer Farbe.

THE ORIGINAL ONE

CODICE	A	B	C	VOLUME	KG RETE	DIM. MATERASSO	KG MAT.
LOFT 080 SL	880	785	810	0,20	20	80x195x12	7
LOFT 140 SL	1480	1385	1410	0,30	33	140x195x12	11
LOFT 160 SL	1680	1585	1610	0,35	38	160x195x12	13
LOFT 180 SL	1880	1785	1810	0,40	42	180x195x12	15





SERIE

MOON / MOON CATAS

100% MADE IN ITALY

Un sofisticato e rivoluzionario meccanismo divano letto, brevettato a livello internazionale, che consente di ottenere due letti sovrapposti, grazie ad una pratica combinata apertura a ribaltamento del letto superiore (mat. 80x190x12) e allo slittamento in avanti del letto sottostante (materasso 75x188x12). Il letto superiore è provvisto di spallette di protezione e sistema anti-chiusura innovativo con doppio bloccaggio di sicurezza: maniglia di sgancio e blocchetto con chiave rimovibile. La scaletta di salita è incorporata e la sua movimentazione permette alla sponda laterale di alzarsi automaticamente. L'utilizzo di materiali ricercati, l'armonia e la pulizia dei leverismi di sostegno, i particolari cromati e la fluidità nell'apertura rendono ilprodotto elegante ed unico nel suo genere. Questo meccanismo è frutto di un'approfondita ricerca e diuno studio particolarmente mirato ad un utilizzo su spazi estremamente contenuti quali navi da crociera,residence, chalet, hotel, case, seconde case, di i fatto in tutte quelle situazioni che necessitano il massimodello sfruttamento degli spazi. Progettato, studiato e costruito nella sola ottica di dare robustezza, stabilità ed estrema sicurezza all'utilizzatore a meccanica aperta ma anche una comoda ed elegante soluzione a divano chiuso.
Le misure della meccanica sono 210x91, mentre quelle nella fase di apertura sono 210x118x138 di altezza nel punto più alto. Struttura in acciaio ad alta resistenza, verniciatura grigia a forno con polveri epossidiche, piani letto a doghe larghe (cm. 20) in faggio evaporato alloggiate in appositi supporti di colore blu, snodi in alluminio cromati.

A sophisticated and revolutionary sofabed mechanism, internationally patented, that allows to obtain two overlapped beds, thanks to a practice combined revolving opening of the superior bed (mat. 80x190x12) and to a frontal sliding of the lower bed (mattress 75x188x12). The superior bed is provided of protection railings and innovative anti-closing system: with removable key bolt block and release handle. The ladder is incorporated and its movement brings automatically the front railing to its function. The refined material used, the harmony and the lines of the support levers, the chromed details and the fluidity in the opening make this product elegant and unique of its kind. This mechanism rises from an in depth research and study particularly aimed to an use on extremely limited spaces like cruise ships, residences, chalets, hotels, second houses, practically in all those situations needing the maximum space exploitation.
Projected, studied and built in the only optics to strength, give stability and extreme safety to the user when the mechanism is open but also a comfortable and elegant solution when the sofabed is closed.
The measures of the mechanisms are 210x91, while the ones in the opening position are 210x118x138 of height in the highest point. High resistant steel frame, oven painting with grey epoxy powders, bed structure with large slates (cm 20) in evaporated beech wood lodged in special blue supports, aluminum chromed joints.

Un mécanisme pour canapé-lit sophistiqué et révolutionnaire, breveté au niveau international qui permet d'obtenir deux lits superposés, grâce à une ouverture à basculement pratique et combinée du lit du dessus (mat. 80x190x12) et grâce au glissement vers l'avant du lit du dessous (matelas 75x188x12). Le lit du dessus est équipé de rampes de protection et d'un système anti-fermeture innovant avec double blocage de sécurité: poignée de décrochage et bloc avec clé amovible. L'échelle de montée est incorporée et son mouvement permet au rebord latéral de se lever automatiquement. L'utilisation de matériaux recherchés, l'harmonie et le nettoyage des mécanismes à leviers de soutien, les détails chromés et la fluidité de l'ouverture rendent le produit élégant et unique dans son genre. Ce mécanisme est le fruit d'une recherche approfondie et d'une étude particulièrement ciblée pour une utilisation dans des espaces extrêmement contenus comme les bateaux de croisière, les résidences, les chalets, les hôtels, les maisons, les habitations secondaires. En bref, dans toutes les situations qui nécessitent d'exploiter au maximum les espaces. Conçu, étudié et fabriqué dans la seule optique de donner de la robustesse, de la stabilité et une extrême sécurité à l'utilisateur quand la mécanique est ouverte mais aussi une solution pratique et élégante quand le canapé est fermé. Les mesures de la mécanique sont 210x91, tandis que celles du canapé ouvert sont 210x118x138 de hauteur au point le plus

PARTICOLARE DELLA CINGHIA FERMAMATERASSO.
DETAIL OF THE MATTRESS RETENTION BELT.

FASE DI APERTURA TRAMITE RIBALAMENTO DELLA SEDUTA.
OPENING PHASE BY THE SEAT TILTING.

MECCANISMI DA RIBALTAMENTO

CATAS®
centro ricerche-sviluppo
laboratorio prove settore legno-arredo

THE ORIGINAL ONE

haut. Structure en acier à haute résistance, peinture grise au four avec poudres époxydiques, plan du lit à larges lattes (cm20) en hêtre évaporé sur des supports expressément conçus de couleur bleue, articulations en aluminium chromé.

Ein raffinierter und revolutionärer Mechanismus mit internationalem Patent, der durch Aufklappen des oberen Betts (Matratze 80x190x12) und Vorziehen des unteren Betts (Matratze 75x188x12) aus einem Sofa ein Etagenbett macht. Das obere Bett ist mit einem Schutz und einer innovativen Sicherung gegen das Verschließen mit doppelter Sicherheitsblockierung ausgestattet: Lösegriff und Block mit abziehbarem Schlüssel. Die Leiter ist integriert, und ihre Bewegung ermöglicht die automatische Anhebung des seitlichen Schutzes. Die Verwendung ausgesuchter Materialien, die Harmonie und Reinheit der Stützhebel, die verchromten Details und die flüssige Öffnungsbewegung verleihen dem Produkt Eleganz und machen es einzigartig in seiner Art. Dieser Mechanismus ist das Ergebnis einer gewissenhaften Forschung und einer gezielten Studie für den Einsatz auf besonders engem Raum wie Kreuzfahrtschiffen, Wohnanlagen, Chalets, Hotels, Mini-Apartments, Zweitwohnungen und überall dort, wo der vorhandene Platz optimal genutzt werden soll. Mit dem Ziel der Robustheit, Stabilität und maximalen Sicherheit im geöffneten Zustand konzipiert und gebaut, präsentiert sich das Produkt geschlossen als komfortables und elegantes Sofa.
Die Abmessungen des Mechanismus betragen 210x91, im geöffneten Zustand 210x118x138 am höchsten Punkt. Hochwiderstandsfähiges Stahlgestell, eingebrannte graue Pulverbeschichtung, Rahmenauflage mit Lattenrost (20 cm) aus gedämpfter Buche, Leisten in speziellen blauen Halterungen lagernd, Gelenke aus verchromtem Aluminium.

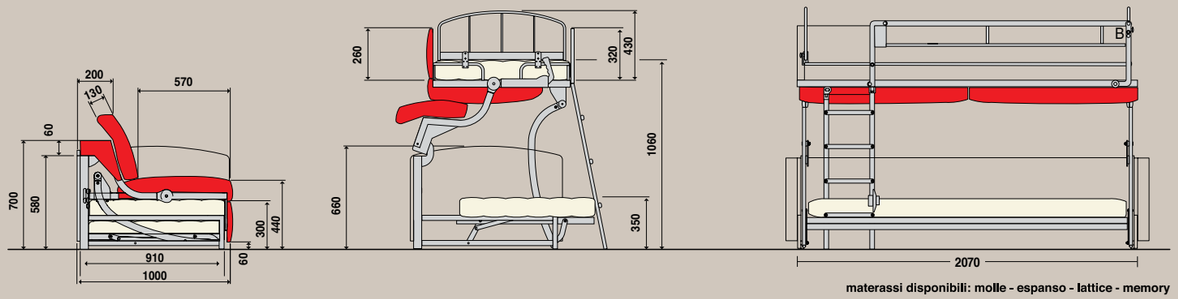
versione standard / *standard version*

DETTAGLI DEI PUNTI DI BLOCCAGGIO CHE GARANTISCONO ASSOLUTA SICUREZZA E AFFIDABILITA' DEL MECCANISMO SECONDO LA NORMATIVA EUROPEA. E' PRESENTE UN BLOCCO CON CHIAVE CHE CONSENTE O ANNULLA L'AZIONAMENTO DELLA MANIGLIA DI CHIUSURA IN TOTALE SICUREZZA.
DETAILS OF BLOCKING POINTS WHICH GRANT THE ABSOLUTELY SAFETY AND LIABILITY OF THE MECHANISM FOLLOWING THE EUROPEAN LAW. THE BLOCKING SYSTEM WITH KEY ENABLES OR AVOIDS THE FUNCTION OF THE CLOSING HANDLE IN A TOTAL SAFETY.

versione certificata / *certified version*

CODICE		VOLUME		KG RETE		DIM. MATERASSO		KG MAT.*
MOON 750 DO	:	1,50	:	70	:	800x1900x120 (SUP)	:	9
-	:	-	:	-	:	750x1880x120 (INF)	:	9
MOON 750 CA	:	1,50	:	70	:	800x1900x120 (SUP)	:	9
-	:	-	:	-	:	750x1880x120 (INF)	:	9

* Il peso del materasso nella tabella si riferisce alla versione a molle
* The mattress weight indicated in the chart refers to the spring version
* Le poids du matelas dans la table se réfère à la version à ressorts
* Das Gewicht der Matratze in der Tabelle beziehen sich auf die Version mit Federn



materassi disponibili: molle - espanso - lattice - memory

SERIE

OLIMPO

100% MADE IN ITALY

Meccanismo girevole di 180° con letto singolo. Piano letto ortopedico con rete elettrosaldata ricoperta in politene. Struttura in acciaio ad alta resistenza verniciato a forno con polveri epossidiche. Colore grigio alluminio. Il recente restyling del meccanismo ci ha permesso di migliorare la sua affidabilità e sicurezza. Infatti la maniglia di sgancio in plastica è stata sostituita con un maniglione in tubolare che corre sotto il piano rete e, premendolo in qualsiasi punto, aziona la rotazione del meccanismo. L'applicazione delle sponde in lamiera sui fianchi del telaio permette di riparare il resinato bianco ed il tessuto dei braccioli da eventuali sfregamenti del meccanismo durante la fase di rotazione.

This mechanism can be turned by 180° to become a single bed.
The orthopedic bed-surface has an electrical-welded net, covered by polythene. The very resisting steel frame is furnace painted with epoxy powder. Color: aluminum grey.
The latest restyling of the mechanism has allowed us to improve its reliability and safety. We replaced the plastic release handle with a tubular handle that runs under the net level and, pushing it in every point, drives the rotation mechanism. The application of the sheet metal banks on the sides of the chassis allows to preserve the white resin and the armrest fabric from any rubbing of the mechanism during rotation.

Mécanisme tournante à 180° avec lit à une place.
Sommier orthopédique métallique électrosoudé avec couche en polythène. Structure en acier à haute résistance vernie époxy au four. Couleur: gris aluminium. Le restyling récent du mécanisme nous a permis d'améliorer sa fiabilité et sa sécurité. En effet, la poignée de décrochage en plastique a été remplacée par une grosse poignée en tubulaire qui court sous le sommier et, si on appuie sur un point quelconque, elle actionne la rotation du mécanisme. L'application des rebords en tôle sur les côtés du châssis permet de protéger le résinât blanc et le tissu des accoudoirs des éventuels frottements du mécanisme lors de la phase de rotation.

180° drehbarer Mechanismus für Einzelbett. Orthopädische Bettfläche mit elektrisch geschweißter Netzbespannung mit Polytenabdeckung. Gestell in sehr widerstandsfähigem Stahl, Ofenlackierung mit Epoxypulvern. Farbe: grau-aluminium.
Durch eine Neugestaltung des Mechanismus konnte eine Optimierung der Zuverlässigkeit und Sicherheit erzielt werden. Der Lösegriff aus Kunststoff wurde durch einen Rohrstangengriff ersetzt, der unterhalb der Rahmenauflage verläuft und bei Betätigung an einer beliebigen Stelle die Drehung des Mechanismus auslöst.
Die Anbringung des Blechs an den Rahmenseiten schützt den weißen Harz und den Stoff der Armlehnen vor möglicher Reibung des Mechanismus während der Drehung.

PRIMA DELLA FASE DI CHIUSURA, PREMERE IL MANIGLIONE DI SBLOCCO SITUATO SOTTO IL PIANO LETTO.
BEFORE THE CLOSING PHASE PUSH THE RELEASE HANDLE SITUATED UNDER BED LEVEL.

MOVIMENTO DELLA FASE DI APERTURA, IL TELO FERMAMATERASSO PERMETTE ALLO STESSO DI RIMANERE FISSATO AL PIANO RETE.
IN THE OPENING PHASE, THE MATTRESS SUPPORT ALLOWS THE FIXING OF THE MATTRESS ON THE NET.

MECCANISMI DA RIBALTAMENTO

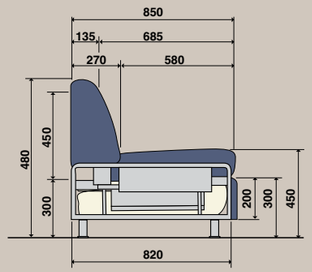
ROTAZIONE DEL MECCANISMO DI 180°
180° DEGREES ROTATION

THE ORIGINAL ONE

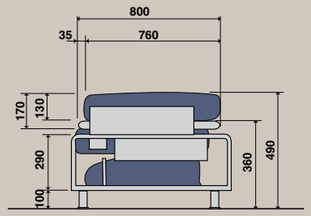
CODICE	A	B	C	VOLUME	KG RETE	DIM. MATERASSO	KG MAT.*
OLIMPO 340 RE	2010	1900	-	0,58	39	760x1900x150/120	12
OLIMPO 341 RE	1910	1800	-	0,55	37,5	760x1800x150/120	12 **

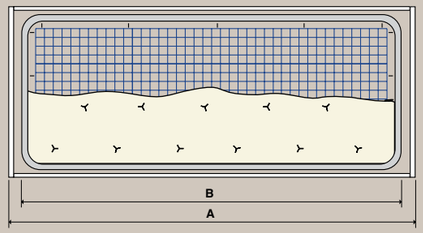
* Il peso del materasso nella tabella si riferisce alla versione a molle
* The mattress weight indicated in the chart refers to the spring version
* Le poids du matelas dans la table se réfère à la version à ressorts
* Das Gewicht der Matratze in der Tabelle beziehen sich auf die Version mit Federn

** Disponibile solo su quantità > 20 p.zi
** Available only > 20 pcs



piede H 100





materassi disponibili: molle - espanso - lattice - memory

SERIE

TWIN

100% MADE IN ITALY

Letto singolo con avanzamento a rete elettrosaldata. Possibilità di inserimento nella parte sottostante di una rete supplementare automatica da usare come letto singolo o per formare un matrimoniale con la parte soprastante. Piano letto elettrosaldato in entrambe le due reti. Materasso a molle o in espanso di 15 cm. Struttura in acciaio ad alta resistenza verniciato a forno con polveri epossidiche. Colore grigio alluminio. Un prodotto già noto nella semplicità della sua concezione operativa, ma assolutamente innovativo nella tecnica di apertura e uso. Trattasi di una meccanica con rete supplementare inserita nella parte sottostante del divano, utilizzabile sia come letto singolo, sia come letto matrimoniale, fornibile con seduta fissa o mobile. La sua robusta struttura e la pratica e semplice apertura della rete supplementare rendono quest'ultimo particolarmente adatto all'utilizzo per forniture alberghiere, residence, navi da crociera, ecc.

Single bed with electro-welded net with forward movement.
A supplementary automatic unit can be inserted underneath for use as a second single bed or to make a double bed when joined to the part above. Electro-welded bed top for both units. Spring or foam mattress 15 cm. High strength steel frame, oven painted with epoxy powder. Color: aluminum grey. A product already known for the simplicity of its operating concept, but it's absolutely innovative for its opening technique and use. This is a mechanism with an extra bed base inserted underneath the sofa, to be used either as a single or double bed, available with fixed or movable seat. Its robust structure and practical simple opening of the extra bed base make the latter particularly suitable for contract supply to hotels, residences, cruise ships, etc.

Lit a une place avec sommier electrosoudé avec extraction.
Possibilité d'insérer au-dessous un sommier automatique supplémentaire, à employer comme lit à une place ou pour former un lit à deux places avec le lit de dessus. Plan de couchage avec les deux sommiers electrosoudés. Matelas à ressorts ou en mousse 15 cm. Structure en acier à haute résistance, avec vernissage époxy au four. Couleur: gris aluminium. Un produit déjà bien connu pour sa simplicité de conception et de fonctionnement mais tout à fait innovant dans sa technique d'ouverture et d'utilisation. Il s'agit d'une mécanique avec sommier supplémentaire insérée dans la partie en dessous du canapé, utilisable non seulement comme lit à une place mais également comme lit à deux places, disponible avec assise fixe ou mobile. Sa structure robuste et l'ouverture pratique et simple du sommier supplémentaire, la rendent particulièrement apte à l'utilisation dans l'ameublement pour le secteur hôtelier, résidences, navires de croisières, etc.

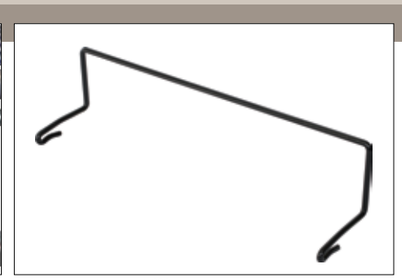
Einzelbett mit ausgezogener elektrogeschweißter Netzbespannung. Einsatzmöglichkeit in den unteren Teil einer automatisch ausziehbaren Zweitbett einlegen. Als Einzelbett oder mit dem oberem Teil als Doppelbett verwendbar. Beide liegenmit elektrogeschweißter Netzbespannung. Federkern-oder Schaumstoffmatratze 15 cm. Gestell aus hoch widerstandsfähigem Stahl. Ofenlackierung mit Epoxypulvern. Farbe: grau-Aluminium. Ein bereits für die Einfachheit seiner Bedienung bekanntes Produkt, jedoch eine absolute Innovation aufgrund seiner Öffnungstechnik und Verwendung. Es handelt sich um eine Mechanik mit einem im unteren Teil des Sofas eingesetzten zusätzlichen Rahmen. So kann es sowohl als Einzelbett als auch als Doppelbett verwendet werden und ist mit fixer oder beweglicher Sitzfläche lieferbar. Seine robuste Struktur und das einfache und praktische Öffnungssystem des Zusatzrahmens machen dieses Sofa zu einer besonders geeigneten Einrichtung für Hotels, Residences, Kreuzfahrtschiffe, etc.

LETTO SUPPLEMENTARE INFERIORE ESTRAIBILE E SOLLEVABILE FINO AL LIVELLO DEL LETTO SUPERIORE PER AVERE, ACCOSTANDOLI, UN LETTO MATRIONIALE.
ADDITIONAL UNDERNEATH BED WHICH CAN BE PULLED AND LIFTED TO THE SAME LEVEL OF THE UPPER ONE IN ORDER TO HAVE, BY JOINING THEM, A DOUBLE BED.

FASE DI COMPOSIZIONE DEL DIVANO TRAMITE PARTICOLARI AD INCASTRO RAPIDO.
ASSEMBLING PHASE OF THE SOFA THROUGH FAST FIXING ELEMENTS.

MECCANISMI TRASFORMABILI

LO SBLOCCAGGIO DEL MECCANISMO E LA RELATIVA CHIUSURA AVVENGONO TRAMITE IL SOLLEVAMENTO MANUALE DEL MANIGLIONE DI SICUREZZA.
THE RELEASE OF THE MECHANISM AND ITS RELATIVE CLOSURE OCCUR THROUGH THE MANUAL UPLIFT OF THE SECURITY HANDLE.



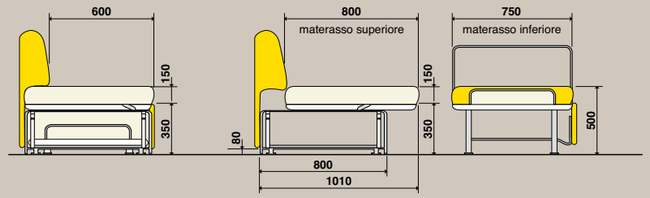
RINGHIERETTA FERMA MATERASSO.
MATTRESS HOLDING RAILING.

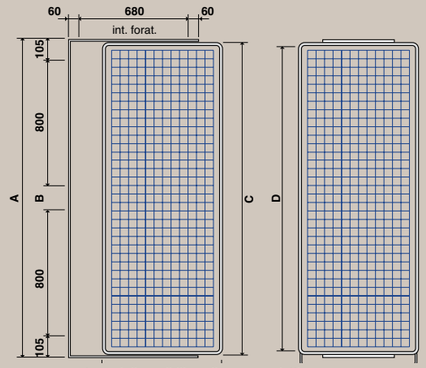
PIASTRE PER FISSAGGIO FASCIA.
PLATES FOR BAND FIXING.

THE ORIGINAL ONE

CODICE	A	B	C	D	VOLUME	KG RETE	DIM. MATERASSO	KG MAT.*
TWIN 02 RE	1950	140	1900	-	0,31	23	800x1900x150	12
TWIN 03 RE	-	-	-	1890	0,45	21	750x1880x150	12
TWIN 05 RE	1900	90	1850	-	0,30	23	800x1850x150	12
TWIN 06 RE	-	-	-	1840	0,44	21	750x1830x150	12

* Il peso del materasso nella tabella si riferisce alla versione a molle
* The mattress weight indicated in the chart refers to the spring version
* Le poids du matelas dans la table se réfère à la version à ressorts
* Das Gewicht der Matratze in der Tabelle beziehen sich auf die Version mit Federn





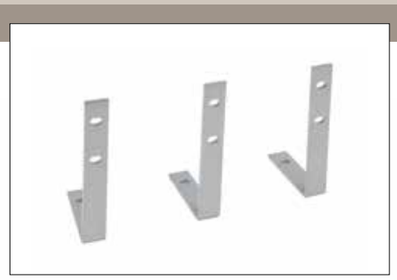
materassi disponibili: molle espanso lattice memory

SERIE

GLAM

100% MADE IN ITALY

MECCANISMI TRASFORMABILI



Letto singolo con avanzamento a doghe. Possibilità di inserimento nella parte sottostante di una rete supplementare con sollevamento automatico da usare come letto singolo o per formare un matrimoniale con la parte soprastante. Piano letto a doghe di faggio evaporato in entrambe le due reti. Materasso a molle o in espanso fino a 16 cm.
Struttura in acciaio ad alta resistenza verniciato a forno con polveri epossidiche. Colore grigio alluminio. Un prodotto assolutamente innovativo nella tecnologia applicata alla apertura.
La rete singola supplementare automatica si solleva in modo facile , leggera e silenziosa grazie alla applicazione nella movimentazione di un pistone a gas. Il concetto meccanico, facilita l'apertura in modo ascensionale in verticale, senza dislocamento laterale. La maniglia di apertura diventa la testata del letto senza discostarsi dal piano del materasso. Particolare degno di nota l'utilizzo della speciale applicazione delle doghe che mantengono integra la struttura portante del piano letto.

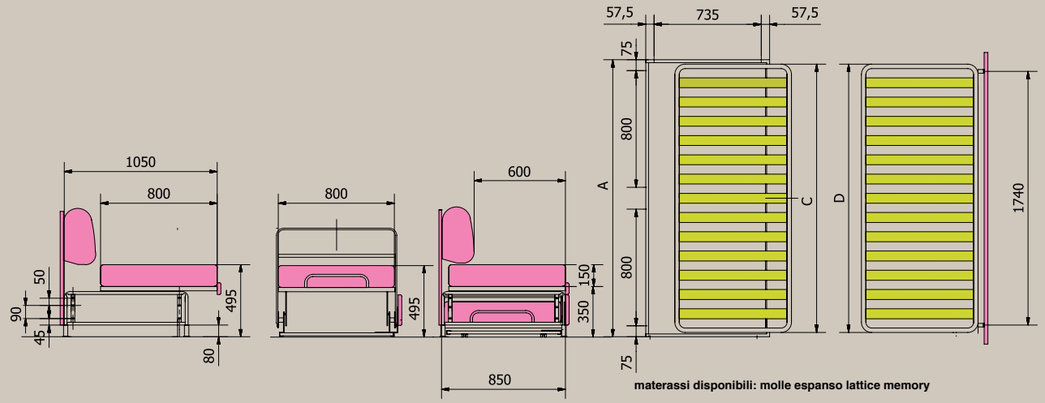
Single bed with wooden slates with forward movement.
A supplementary automatic unit can be inserted underneath.
With automatic lifting it can be used as a single bed or to form a double bed with the upper part. The bed is with beech wooden slates vaporized in both nets. Spring or polyurethane foam mattress up to 16 cm. Highly resistant steel structure, furnace painted in epoxy powders. Available in aluminum grey. A product absolutely innovative in the technology applied to the opening.
The single supplementary automatic net can be easily lifted, it is light and silent thanks to the application of a gas piston valve. The mechanical concept simplifies the opening in a vertical way without lateral movements. The opening grip becomes the head of the bed without moving from the mattress. A noteworthy detail is the special plastic application for the wooden slats that maintains intact the supporting structure of the bed.

Lit a une place avec sommier à lattes avec extraction.
Possibilité d'insérer au-dessous un sommier automatique supplémentaire, à employer comme lit à une place ou pour former un lit à deux places avec le lit de dessus. Plan de couchage avec lattes en hêtre évaporé dans tous les deux sommiers. Matelas à ressorts ou en mousse jusqu'à 16 cm. Structure en acier à haute résistance, avec vernissage époxy au four. Couleur: gris aluminium.
Un produit absolument innovateur dans la technologie appliquée à l'ouverture. Le sommier automatique supplémentaire se soulève d'une façon facile, légère et silencieuse grâce à l'application d'un piston à gaz dans le mouvement. La notion mécanique facilite l'ouverture verticale sans mouvement latéral. La poignée d'ouverture devient la tête du lit sans se déplacer du plan du matelas. Un détail considérable c'est l'utilisation de la spéciale application des lattes qui maintiennent intègre la structure portante du plan lit.

Einzelbett mit Holzlatten mit Bewegung nach vorne. Einsatzmöglichkeit in dem unteren Teil einer automatisch ausziehbaren Zweitbett.
Als Einzelbett oder mit dem oberen Teil als Doppelbett verwendbar.
Das Bett ist mit Buchenholzlatten verdampft in beiden Netzen.
Federkern-oder Schaumstoffmatratze bis zu 16 cm. Gestell aus hoch widerstandsfähigem Stahl. Ofenlackierung mit Epoxypulvern. Farbe: grau-Aluminium. Ein innovatives Produkt im Bereich der Technologie der Öffnung. Das automatische zusätzliche Netz kann man einfach aufheben, das ist leicht und leise dank der Anwendung eines Gaspistons. Das mechanische Konzept macht die senkrecht Öffnung einfacher, ohne seitliche Bewegungen. Der Handgriff wird den Kopfteil ohne dass er sich von der Matratze entfernt. Ein beachtenswertes Detail ist die Verwendung der speziellen Plastikanwendung für die Holzlatten, die die Struktur des Bettes unversehrt bewahrt.

CODICE	A	B	C	VOLUME	KG RETE	DIM. MATERASSO	KG MAT.*
GLAM 081 DO	190	85	184	0,2	18	190x80x16	12
GLAM 082 DO	184	80	184	0,15	25	184x80x16	12

* Il peso del materasso nella tabella si riferisce alla versione a molle
* The mattress weight indicated in the chart refers to the spring version
* Le poids du matelas dans la table se réfère à la version à ressorts
* Das Gewicht der Matratze in der Tabelle beziehen sich auf die Version mit Federn



materassi disponibili: molle espanso lattice memory

SERIE

SOLDAR

100% MADE IN ITALY

Letto singolo con avanzamento su rulli in nylon. Possibile inserimento nella parte sottostante di una rete supplementare da usare come letto singolo o per formare un matrimoniale con la soprastante. Piano letto ortopedico a doghe in faggio evaporato in ambedue le reti. Struttura in acciaio ad alta resistenza verniciato a forno con polveri epossidiche. Colore grigio alluminio.
Si tratta di una meccanica ben nota sul mercato. Una rete supplementare inserita nella parte sottostante del divano consente l'utilizzo della stessa sia come letto singolo, o per formare un letto matrimoniale accoppiato al divano che è disponibile in versione con seduta movibile.

Single bed which moves forward on nylon rollers. It is possible to insert underneath it another net wich can be used either for a single bed or for forming with the other net a double bed. The two orthopaedic beds have a dried beech slatted base.
The steel frame is very resistant. Furnace painting with epoxy powders.
This is a mechanism that the market knows well. An extra bed base inserted underneath the sofa can be used either as a single bed or to make a double bed when combined with the sofa, which is available in a version with movable seat.

Lit simple avec extraction sur rouleaux en nylon. Possibilité d'insèrer un sommier supplémemtaire au-dessous, qui pourra être utilisé soit comme lit simple ou pour former un lit matrimonial. Plan de couchage orthopèdique à lattes de hêtre évaporé pour les deux sommiers. Structure en acier à haute résistance verni au four avec revêtement époxydique pulvérisé.
Il s'agit d'une mécanique bien connue sur le marché. Un sommier supplémentaire introduit dans la partie en dessous du canapé permet de l'utiliser comme lit à une place ou pour former un lit à deux places intégré au canapé qui est disponible dans la version avec assise mobile.

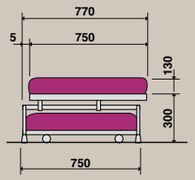
Einzelbett mit Auszug auf Nylonrollen. Im unteren Teil ist der Einbau eines weiteren Rahmens möglich, der als Einzelbett benutzt werden kann oder, zusammen mit dem oberen Rahmen ein Doppelbett ergibt. Orthopädische Bettfläche mit evaporierten Buchenholz-Federleisten in beiden Rahmen. Gestell in sehr widerstandsfähigem Stahl, Ofenlackierung mit Epoxypulvern.
Es handelt sich um eine auf dem Markt sehr bekannte Mechanik. Ein zusätzlicher Rahmen, welcher im unteren Teil des Sofas eingefügt wird, erlaubt dessen Verwendung sowohl als Einzelbett als auch als Doppelbett in Verbindung mit dem Sofa, welches in der Version mit beweglicher Sitzfläche verfügbar ist.

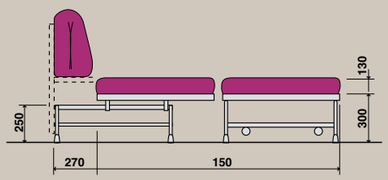
MECCANISMO CON PIANO AVANZATO PER DISIMPEGNO SCHIENALE E BARELLA SOLLEVATA ALLA STESSA ALTEZZA TRAMITE PIEDI.
MECHANISM WITH PROGRESSING PLANE TO FREE THE BACK AND LIFTING BED TO THE SAME LEVEL OF THE UPPER ONE.

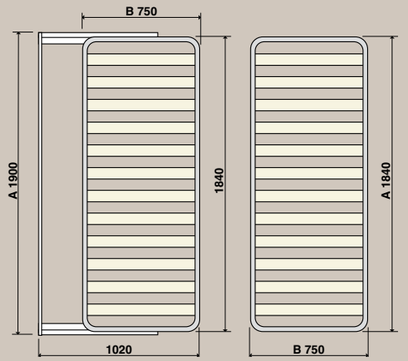
MECCANISMI TRASFORMABILI

CODICE		A		B		C		VOLUME		KG RETE		DIM. MATERASSO		KG MAT.	
SOLDAR281DO	:	1900	:	750	:		:	0,19	:	18	:	750x1900x130	:	5	**
SOLDAR282DO	:	1840	:	750	:		:	0,14	:	12	:	730x1840x130	:	5	**

** Disponibile solo su quantità > 20 p.zi
** Available only > 20 pcs







materassi disponibili: molle espanso lattice memory 1840 x B x H 100

SERIE

OPLÀ

100% MADE IN ITALY

Meccanismo ad apertura frontale tramite maniglia, la quale, oltre a servire da sblocco al contenimento del materasso a molle o in gomma espansa da cm 12/10x190, serve anche a rendere più agile l'apertura ed ottenere un ottimo piede d'appoggio, e quindi un ottimo letto. Intelaiatura in acciaio ad alta resistenza. Verniciatura a forno con polveri epossidiche. Colore grigio alluminio.

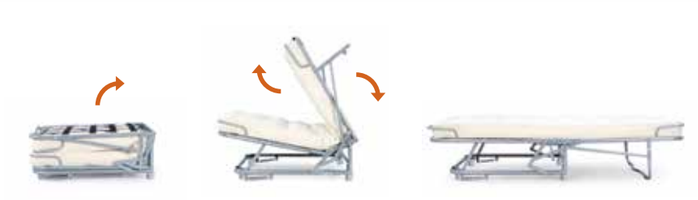
Front opening mechanism through the handle, which, not only releases the bed and holds the spring or foam mattress cm 12/10x190, but it is also used to easily open the bed through the consistent foot support, leading to a comfortable bed. High resistance steel frame, furnace painted in epoxy powders. Available in aluminium grey.

Mécanisme à ouverture frontale moyennant poignée qui, non seulement sert à débloquer le mécanisme et contenir le matelas à ressorts ou en mousse de 12/10x190 cm, mais aussi à faciliter l'ouverture et obtenir un pied d'appui bien solide et d'avoir ensuite un bon lit. Châssis en acier à haute résistance.
Vernissage au four avec revêtement époxydique pulvérisé.
Couleur gris aluminium.

Mechanismus mit frontaler Öffnung per Griff, der nicht nur zur Entriegelung und Aufnahme der 12/10x190 cm großen Federkern- oder Schaummatratze dient, sondern auch die Bedienung erleichtert, einen geeigneten Stützfuß bietet und ein komfortables Bett gewährleistet. Hoch widerstandsfähiger Stahlrahmen. Eingebrannte Epoxydpulverlackierung. Farbe: Aluminiumgrau.

MOMENTO DELLA FASE DI APERTURA.
OPENING PHASE.

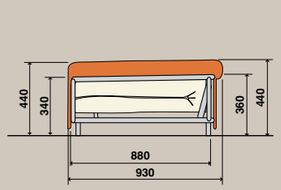
MECCANISMI TRASFORMABILI



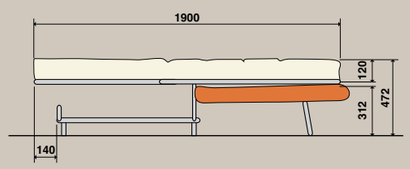
THE ORIGINAL ONE

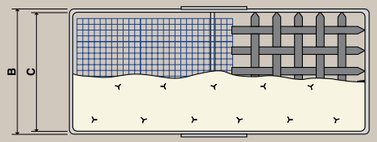
CODICE	A	B	C	VOLUME	KG RETE	DIM. MATERASSO	KG MAT.*
OPLA G801 RE	800	800	800	0,24	21	800x1900x120/100	10

* Il peso del materasso nella tabella si riferisce alla versione a molle
* The mattress weight indicated in the chart refers to the spring version
* Le poids du matelas dans la table se réfère à la version à ressorts
* Das Gewicht der Matratze in der Tabelle beziehen sich auf die Version mit Federn



piede H 60





materassi disponibili: molle - espanso - lattice

SERIE

OPLÀ
CON SCHIENALE

100% MADE IN ITALY

Il meccanismo dà la possibilità di ottenere un'ottima poltroncina da camera o divano, ed un valido letto ad occorrenza, atto ad inserirsi in tutti quei settori contract come alberghi, navi, seconde case e residences. Contiene un materasso a molle o in gomma espansa da cm 12/10x190Struttura in tubo di acciaio ad alta resistenza.
Verniciatura a forno con polveri epossidiche. Colore grigio alluminio.

The opening mechanism allows to get a comfortable bedroom armchair and when required another bed, suitable to the contract sector, hotels, cruising ships, second houses and residences.
It holds a 12/10x190 cm spring or foam mattress.
High resistance steel tube structure, furnace painted in epoxy powders. Available in aluminium grey.

Le mécanisme donne la possibilité d'obtenir un très bon fauteuil de chambre et au besoin un bon lit, y s'adapte à tous les secteurs du type contract, hôtels, paquebots, résidences.
Contient un matelas à ressorts ou en mousse de 12/10x190 cm.
Structure en tube d'acier à haute résistance. Vernissage au four avec revêtement époxydique pulvérisé. Couleur gris aluminium.

Der Mechanismus, der den Erhalt eines wohnlichen kleinen Zimmersessels und im Bedarfsfall eines komfortablen Betts ermöglicht, eignet sich für die Lieferung schlüsselfertiger Einrichtungen, Hotels, Schiffe, Ferienhäuser.
Er enthält eine 12/10x190 cm große Federkern oder Schaummatratzte.
Hoch widerstandsfähiges Stahlrahmengestell. Farbe: Aluminiumgrau.

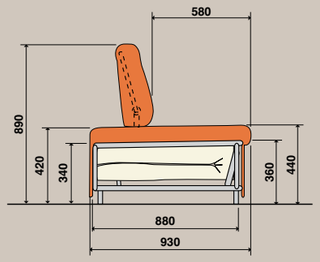
POSSIBILITA' DI VARIARE LA TIPOLOGIA DI IMBOTTITURA DALLA PIU' MODERNA ALLA PIU' CLASSICA E POSSIBILITA' DI APPLICAZIONE DI STAFFE PER BRACCIOLI.
DFFERENT POSSIBILITIES OF UPHOLSTERY, MODERN OR CLASSIC, AND POSSIBILITY TO FIX PARTICULAR PLATES FOR THE ARMRESTS.

MECCANISMI TRASFORMABILI

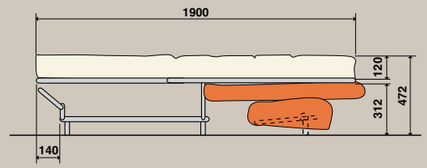
THE ORIGINAL ONE

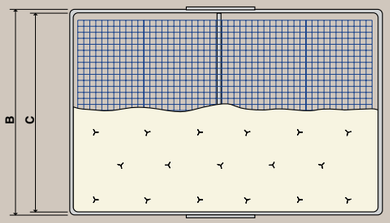
CODICE		A		B		C		VOLUME		KG RETE		DIM. MATERASSO		KG MAT.*
OPLA S802 RE	:	800	:	800	:	800	:	0,24	:	21	:	800x1900x120/100	:	10

* Il peso del materasso nella tabella si riferisce alla versione a molle
* The mattress weight indicated in the chart refers to the spring version
* Le poids du matelas dans la table se réfère à la version à ressorts
* Das Gewicht der Matratze in der Tabelle beziehen sich auf die Version mit Federn



piede H 60





materassi disponibili: molle - espanso - lattice - memory

SERIE

JUST

100% MADE IN ITALY

Il meccanismo dà la possibilità di ottenere un'ottima poltroncina da camera o divano, ed un valido letto ad occorrenza, atto ad inserirsi in tutti quei settori contract come alberghi, navi, seconde case e residences. Contiene un materasso a molle o in gomma espansa da cm 12/10x190Struttura in tubo di acciaio ad alta resistenza.
Verniciatura a forno con polveri epossidiche. Colore grigio alluminio.

The opening mechanism allows to get a comfortable bedroom armchair and when required another bed, suitable to the contract sector, hotels, cruising ships, second houses and residences.
It holds a 12/10x190 cm spring or foam mattress.
High resistance steel tube structure, furnace painted in epoxy powders. Available in aluminium grey.

Le mécanisme donne la possibilité d'obtenir un très bon fauteuil de chambre et au besoin un bon lit, y s'adapte à tous les secteurs du type contract, hôtels, paquebots, résidences.
Contient un matelas à ressorts ou en mousse de 12/10x190 cm.
Structure en tube d'acier à haute résistance. Vernissage au four avec revêtement époxydique pulvérisé. Couleur gris aluminium.

Der Mechanismus, der den Erhalt eines wohnlichen kleinen Zimmersessels und im Bedarfsfall eines komfortablen Betts ermöglicht, eignet sich für die Lieferung schlüsselfertiger Einrichtungen, Hotels, Schiffe, Ferienhäuser.
Er enthält eine 12/10x190 cm große Federkern oder Schaummatratzte.
Hoch widerstandsfähiges Stahlrahmengestell. Farbe: Aluminiumgrau.

COMPOSIZIONE GEMELLARE.
TWIN BED COMPOSITION.

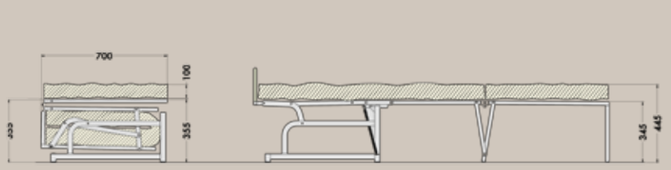
COMPOSIZIONE GEMELLARE.
TWIN BED COMPOSITION.

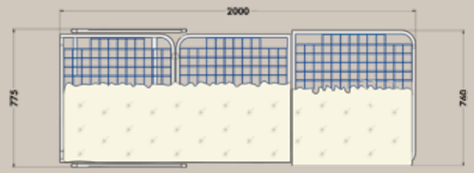
MECCANISMI TRASFORMABILI

VERSIONE CON RUOTA CODICE JUST800RP.
AVAILABLE WITH WHEELS CODE JUST800RP.

VERSIONE CON RUOTA CODICE JUST800RP.
AVAILABLE WITH WHEELS CODE JUST800RP.

CODICE		A		B		C		VOLUME		KG RETE		DIM. MATERASSO		KG MAT.
JUST 800 RE	:	770	:	770	:	760	:	0,20	:	20	:	77x190x10	:	3
JUST 800 RP	:	770	:	770	:	760	:	0,20	:	20	:	77x190x10	:	3





materasso disponibile: espanso

SERIE

BRIO

100% MADE IN ITALY

Meccanismo ad apertura frontale tramite scorrimento, dotato di attacchi per braccioli e schienale. Piano letto ortopedico a doghe in faggio evaporato. Struttura in acciaio ad alta resistenza verniciato a forno con polveri epossidiche. Colore grigio alluminio.
Noto meccanismo tramite scorrimento su ruote con apertura frontale dotato di attacchi per braccioli e schienale.
Il tutto viene comunque valorizzato dall'indubbio livello qualitativo offerto dalla nostra società. Meccanismo che viene offerto anche in una particolare versione con un letto di 2 metri di lunghezza per rispondere adeguatamente alle nuove esigenze della clientela nei diversi mercati in costante evoluzione.

Sliding mechanism with front opening, with arms and back connections. The orthopedic bed has a dried beech slatted base.
The very resistant steel frame is furnace painted with epoxy powder.
Well-known front-opening mechanism that slides on wheels, equipped with attachments for armrests and seat back.
The whole system is improved by the undoubted qualitative level of our company. This mechanism is also supplied in a special version with a 2 meters long bed to offer a suitable answer to clientele requirements in various and constantly evolving markets.

Mécanisme à ouverture frontale par glissement, doté d'attaches pour accoudoirs et dossier. Sommier orthopédique avec lattes en hêtre évaporé. Structure en acier à haute résistance vernie époxy au four.
Mécanisme bien connu à glissement sur roues avec ouverture à l'avant, muni de fixations pour les accoudoirs et le dossier. Le tout est d'ailleurs mis en valeur par le niveau de qualité remarquable offert par notre société.
Mécanisme qui est proposé également dans une version particulière avec un lit de deux mètres de longueur pour répondre correctement aux nouvelles exigences de la clientèle sur les marchés en évolution constante.

Mechanismus mit gleitendem Frontalauszug, mit Verbindungsstücken für Arm- und Rückenlehnen. Orthopädische Bettfläche mit evaporierten Buchenholz-Federleisten.
Gestell in sehr widerstandsfähigem Stahl, Ofenlackierung mit Epoxypulvern. Bekannter Mechanismus mit Rollengleitsystem, Öffnung an der Vorderseite und Befestigungspunkten für Arm- und Rückenlehne. Im gesamten wird er natürlich durch das von unserem Unternehmen zweifelsfrei angebotene Qualitätsniveau aufgewertet.
Der Mechanismus wird auch in einer Spezialversion mit einem Bett von 2m Länge angeboten, um den letzten Anforderungen der Kunden der verschiedenen sich ständig entwickelnden Märkte gerecht zu werden.

MOMENTO DELLA FASE DI APERTURA.
OPENING PHASE.

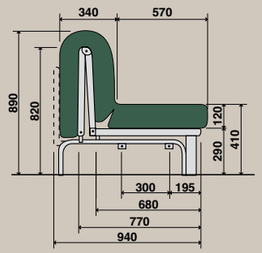
MECCANISMO SMONTATO PER AGEVOLARE LA CONSEGNA E LO STOCCAGGIO.
DISASSEMBLED MECHANSIM TO MAKE EASY THE DELIVERY AND THE STORAGE.

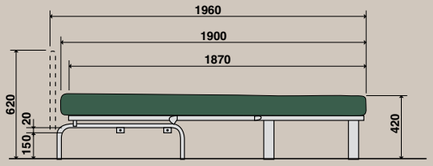
MECCANISMI TRASFORMABILI

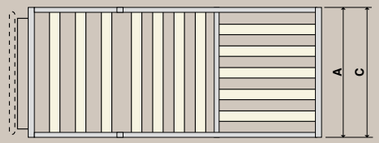
THE ORIGINAL ONE

CODICE		A		B		VOLUME		KG RETE		DIM. MATERASSO		KG MAT.*
BRIO 421 DO	:	800	:	800	:	0,67	:	21	:	800x1900x100	:	4
BRIO 422 DO	:	1200	:	1200	:	1,00	:	27	:	1200x1900x100	:	6
BRIO 423 DO	:	1400	:	1400	:	1,17	:	30	:	1400x1900x100	:	7
BRIO 424 DO	:	1600	:	1600	:	1,34	:	32	:	1600x1900x100	:	8

* Il peso del materasso nella tabella si riferisce alla versione a molle
* The mattress weight indicated in the chart refers to the spring version
* Le poids du matelas dans la table se réfère à la version à ressorts
* Das Gewicht der Matratze in der Tabelle beziehen sich auf die Version mit Federn







materasso disponibile: espanso 1950 x H 100

SERIE

ZEUS

100% MADE IN ITALY

Meccanismo ad apertura frontale tramite scorrimento, dotato di attacchi per braccioli e schienale. Piano letto ortopedico a rete elettrosaldata ricoperta in politene. Seduta con cinghia elastica.
Struttura in acciaio ad alta resistenza verniciato a forno con polveri epossidiche. Colore grigio alluminio.

Sliding mechanism with frontal opening, with arms and back connections. The orthopedic bed surface has an electrical-welded net covered by polythene. The seat is supported by elastic bands.
The steel frame is very resistant. Furnace painting with epoxy powders.

Mécanisme à ouverture frontale par glissement, muni de brides pour le montage des accoudoirs et du dossier.
Plan de couchage orthopédique avec sommier métallique électrosoudé revêtu de polythène. Assise avec sangles élastiques.
Structure en acier à haute résistance, verni au four avec revêtement époxydique pulvérisé.

Mechanismus mit gleitendem Frontalauszug, mit Verbindungsstücken für Arm- und Rückenlehnen ausgestattet. Orthopädische Bettfläche mit elektrischem geschweißtem Netz mit Polytenabdeckung. Im Sitz elastische Gurte. Gestell in sehr widerstandsfähigem Stahl, Ofenlackierung mit Epoxypulvern.

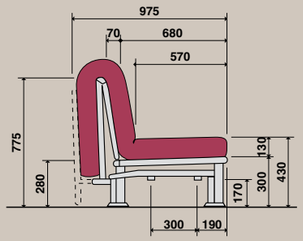
MOMENTO DELLA FASE DI APERTURA.
OPENING PHASE.

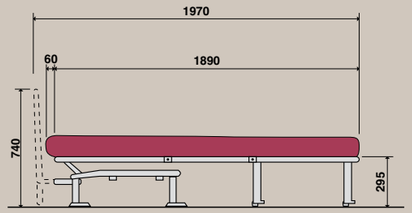
MECCANISMI TRASFORMABILI

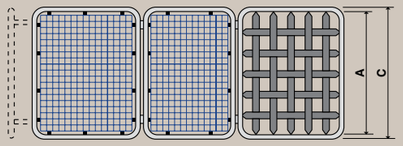
THE ORIGINAL ONE

CODICE	A	C	VOLUME	KG RETE	DIM. MATERASSO	KG MAT.*
ZEUS 241 RE	800	800	0,60	23	800x1900x100	4
ZEUS 242 RE	1200	1200	0,91	28	1200x1900x100	6
ZEUS 243 RE	1400	1400	1,06	31	1400x1900x100	7
ZEUS 244 RE	1600	1600	1,21	34	1600x1900x100	8

* Il peso del materasso nella tabella si riferisce alla versione a molle
* The mattress weight indicated in the chart refers to the spring version
* Le poids du matelas dans la table se réfère à la version à ressorts
* Das Gewicht der Matratze in der Tabelle beziehen sich auf die Version mit Federn







materasso disponibile espanso 1900 x C x H 100

SERIE

CARGO

100% MADE IN ITALY

Meccanismo gemellare derivante dal modello ZEUS con identiche caratteristiche tecniche.
Lo spostamento laterale delle due poltrone che lo compongono avviene a mezzo leva mettendo in evidenza un tavolino fisso, dando quindi la possibilità di ottenere un letto singolo o matrimoniale.

This twin mechanism comes from the ZEUS model and has the same technical characteristics.
The armchairs can laterally shifted by sliding on a guide, and a fixed little table appears. In this way there's the possibility to make two single beds or one double bed.

Mécanisme pour lits jumeaux dérivant du modèle ZEUS avec caractéristiques techniques identiques.
Le déplacement latéral des deux fauteuils que le composent est fait au moyen d'un levier et laisse apparaître une table fixe, en donnant donc la possibilité d'obtenir deux lits à une place ou un à deux places.

Mechanismus für zwei Einzelbetten, eine Weiterentwicklung von Modell ZEUS mit den gleichen technischen Daten.
Die seitliche Verstellung der Sessel erfolgt durch Gleiten auf Führungsbahn, dabei ergibt sich ein fester kleiner Tisch. Es wird also die Möglichkeit gegeben, zwei Einzelbetten bzw. in Doppelbett zu schaffen.

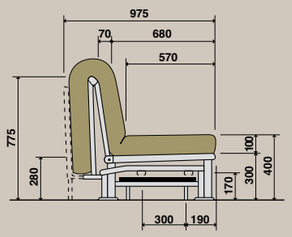
MECCANISMO GEMELLARE COMPOSTO DA DUE POLTRONE UNITE CON POSSIBILITÀ DI APERTURA LATERALE CON COMPARSA DI TAVOLINO FISSO TRA LE DUE STRUTTURE.
TWIN MECHANISM COMPOSED BY TWO ARMCHAIRS, WITH LATERAL OPENING OPTION, A LITTLE FIXED TABLE POPS UP.

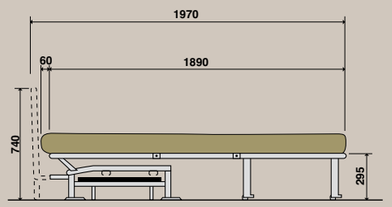
MECCANISMI TRASFORMABILI

THE ORIGINAL ONE

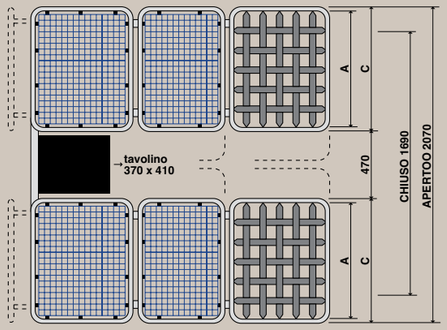
CODICE	A	C	VOLUME	KG RETE	DIM. MATERASSO	KG MAT.*
CARGO 245 RE	800	800	1,28	55	800x1900x100	9

* Il peso del materasso nella tabella si riferisce alla versione a molle
* The mattress weight indicated in the chart refers to the spring version
* Le poids du matelas dans la table se réfère à la version à ressorts
* Das Gewicht der Matratze in der Tabelle beziehen sich auf die Version mit Federn





materasso disponibile: espanso 1900 x C x H 100



100% MADE IN ITALY

SEAT BACK

ALADINO

ACS.S.028
Seat back aladino

ACS.S.041
Seat back aladino box

OLIMPO

ACS.S.015
Seat back olimpo

NUVOLA - SPIROS - MORFEO

ACS.S.FLY
Slitted back function fly

ACS.S.031
Slitted back function nuvola unico

ACS.S.030
Seat back nuvola

STAR

ACS.S.026
Seat back wind

ACS.S.027
Seat back basket

ACS.S.049
Seat back alfa

ACS.S.048
Seat back sky

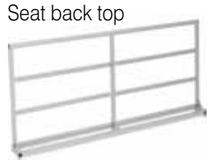
MILLENIUM-ELITE

ACS.S.033
Seat back box

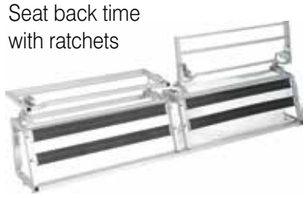
ACS.S.034
Seat back millennium

ACS.S.038
Seat back confort

ACS.S.058
Seat back top



ACS.S.TIME
Seat back time
with ratchets

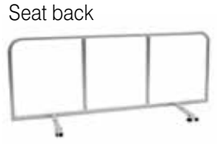


OPLA

ACS.S.035 AB
Seat back

BRIO- ZEUS

ACS.S.019
Seat back



OPTIONALS

ACS MODELLI: BRIO, ZEUS CARGO

ACS.B.002

ACS.S.B005

ACS.STAF G.Z.B.

ACS.CAS.120-160

ACS.PIAS.P-M.

FRONT PLATE PANNEL & BAYONNETS

ACS.BA.TR.

ACS.BA.KF

ACS.BA.M.F.

ACS.BA.MM.MS.

ACS.BA.MM.W.

SYSTEM TO FIX

ACS.GA.FE.C38.C50

ACS.F.MAT.

ACS.GA.MAT.

ACS.PIAS.FRO.

ACS.PIAS.FRO.BD.

FEET

ACS.I.001

ACS.I.008

ACS.I.002.006.0010

ACS.1.004

ACS.0.001.003

ACSL.12

ACS.I.013

ACS.I.014

ACS TWIN GLAM

ACS.PIAS.TW.

ACS.TWIN.

ACS MILLENNIUM ELITE LUX MOON

ACS.PIAS.GL

ACS.MOVEME
(couple)

100% MADE IN ITALY

MATERASSI / MATTRESS

La ditta Stema, oltre a produrre i meccanismi per divani letto , dal 1998 si è attrezzata con un apposito reparto dove produce direttamente i materassi che vengono poi inseriti all'interno delle nostre meccaniche .
Nel corso di questa decennale produzione abbiamo acquisito una fondamentale conoscenza tecnica dei prodotti e dei materiali e sviluppato una solida collaborazione con i più importanti produttori di materie prime necessarie per il realizzo degli stessi.

La produzione è disponibile nelle seguenti varianti:

- Materassi a molle "bonnel " o a molle insacchettate
- Materassi in poliuretano espanso in altezza e densità variabili
- Materassi in poliuretano espanso + memory (sandwich)
- Materassi in lattice
- Materassi ignifughi (Classe 1 IM e British Standard con certificazioni)

Ognuna di queste tipologie di materasso può essere realizzata in diverse varianti:

- Tessuto Cotone ecrù liscio o trapuntato
- Tessuto TNT liscio
- Tessuto anallergico anti acari antimicotico antibatterico liscio o trapuntato
- Tessuto Aloe trapuntato
- Tessuto Piuma - Tessuto Buma eco(50% cotone 50% viscosa)
- Tessuto ignifugo classe 1IM -Tessuto ignifugo classe BS

Il tessuto di rivestimento può essere fornito con una finitura liscia o trapuntata.
I materassi possono essere realizzati con una fascia laterale liscia – trapuntata – bordata su uno o due lati – sfoderabili con cerniera.

Realizziamo inoltre , su richiesta, materassi personalizzati secondo le esigenze del Cliente.

The company Stema, in addition to its production of sofabed mechanisms, since 1998 is equipped with a special department for internal production of mattresses to be then inserted in our mechanisms.
During this ten-year production we have acquired a basic technical knowledge of products and materials, and developed a strong relationship with the most important producers of raw materials necessary for their realization.

The production is available in the following variants:

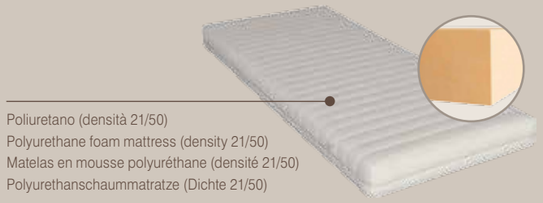
- Bonnel " spring or pocket spring mattresses
- Polyurethane foam mattresses in various heights and densities
- Polyurethane foam + memory mattresses (sandwich)
- Latex mattresses
- Flame-retardant mattresses (Class 1 IM e British Standard with certifications)

Each of these types of mattresses can be realized in different variants:

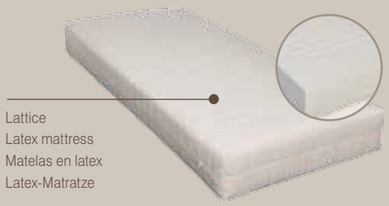
- Smooth or quilted ecrù cotton fabric
- Smooth TNT fabric
- Smooth or quilted anti-allergenic mites antifungal antibacterial fabric
- Smooth Aloe fabric
- Piuma fabric - Buma eco fabric (50% cotton 50% viscose)
- Flame-retardant fabric class 1IM - Flame-retardant fabric class BS

The cover fabric can be supplied with a smooth or quilted finishing.
The mattresses can be made with a smooth side band - quilted side band - bordered on one or both sides - removable with zip.

We realize also, on demand, customized mattresses according to customers' requests.



Poliuretano (densità 21/50)
Polyurethane foam mattress (density 21/50)
Matelas en mousse polyuréthane (densité 21/50)
Polyurethanschaummatratze (Dichte 21/50)



Lattice
Latex mattress
Matelas en latex
Latex-Matratze

MATELAS / MATRATZEN

La maison Stema, en plus de produire des mécanismes de canapés lits, à partir de 1998 est équipée d'un département spécial où produit directement matelas qui sont incorporés dans nos mécaniques. Au cours de cette production de dix ans, nous avons acquis une connaissance de base des produits et des matériaux et développé une relation forte avec les plus importants producteurs de matières premières nécessaires à leur réalisation.

La production est disponibile dans les suivantes variantes:

- Matelas à ressorts "bonnel " ou à ressorts "pocket"
- Matelas en mousse polyuréthane en différentes hauteurs et densités
- Matelas en mousse polyuréthane + memory (sandwich)
- Matelas en latex
- Matelas ignifugés (Classe 1 IM e British Standard avec certifications)

Chacun de ces types de matelas peut être réalisé en différentes variantes:

- Tissu coton écru lisse ou matelassé
- Tissu TNT lisse
- Tissu anti-allergènes acariens antibactérien antifongique lisse ou matelassé
- Tissu Aloe matelassé
- Tissu Piuma - Tissu Buma eco(50% coton 50% viscose)
- Tissu ignifugé classe 1IM - Tissu ignifugé classe BS

Le tissu du revêtement peut être fourni avec une surface lisse ou piqué.
Les matelas peuvent être faites avec une bande latérale lisse - piqué - bordé d'un ou des deux côtés - amovible avec fermeture à glissière.

Nous produisons également, sur demande, des matelas sur mesure selon les besoins du client.

Die Firma Stema, neben der Produktion von Mechanismen für Bettsofas, wird ab 1998 mit einer besonderen Abteilung ausgestattet, wo man direkt die innerhalb unserer mechanischen integrierte Matratzen produziert. Während dieser zehn Jahre Produktion haben wir eine grundlegende technische Kenntnisse der Produkte und Materialien erworben und entwickelt eine starke Beziehung mit den wichtigsten Hersteller von Rohstoffen.

Die Produktion ist in den folgenden Varianten:

- Federkernmatratzen "bonnel " oder "pocket"
- Polyurethanschaummatratzen in verschiedene Höhe und Dichte
- Polyurethanschaummatratzen + memory (Sandwich)
- Latex-Matratzen
- Feuerhemmenden Matratzen (Klasse 1 IM und British Standard Zertifizierung)

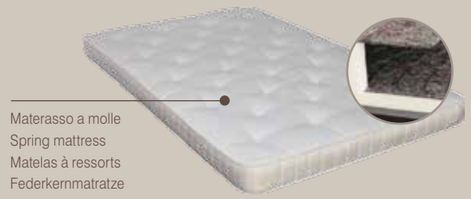
Jede dieser Arten der Matratze kann in verschiedenen Varianten verwirklicht werden:

- Baumwolle Ecru Stoff (glatt oder gesteppt)
- Glatte TNT Stoff
- Anti-allergenen Milben antimykotische antibakterielle Stoff (glatt oder gesteppt)
- Aloe gesteppten Stoff
- Piuma Stoff - Buma eco Stoff (50% Baumwolle 50% Viskose)
- Flammhemmendes Stoff Klasse 1IM - Flammhemmendes Stoff Klasse BS

Das Stoff kann mit einer glatten oder gesteppte Oberfläche zugeführt werden.
Die Matratzen können mit einer glatten Seite Band – gesteppten - auf einer oder beiden Seiten gesäumt abnehmbar mit Reißverschluss gemacht werden.

Wir haben auch, auf Anfrage, Matratzen nach Kundenwunsch angepasst werden.

Poliuretano + Memory
Polyurethane foam + memory mattress
Matelas en mousse polyuréthane + memory
Polyurethanschaummatratze + memory



Materasso a molle
Spring mattress
Matelas à ressorts
Federkernmatratze

stema®group

export@stemagroupsrl.com - italia@stemagroupsrl.com
www.stemagroupsrl.com
www.stemasrl.com

Via E. Mattei 9/29 - 20885 Ronco Briantino (Mb) Italy
Telefono **+39** 0396079047 **+39** 0396079030 - Fax **+39** 0396079125